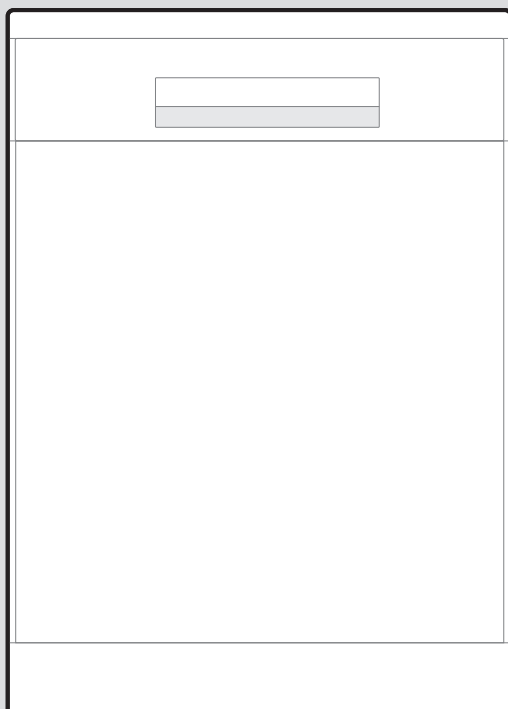




КІРІКТІРІЛЕТІН ЫДЫС ЖУУ МАШИНАСЫ

ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҮСҚАУЛЫҚ



MID60S440i

Ескерту: құрылғыны қолданар алдында осы Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз. Өнімді жақсарту мақсатында дизайн мен техникалық сипаттамаларды ескертусіз өзгертілуі мүмкін. Толық ақпарат алу үшін сатушыға немесе өндірушіге хабарласыңыз. Нұсқаулықтағы барлық суреттер схемалық болып табылады және түпнұсқадан айырмашылықтары болуы мүмкін.

АЛҒЫС ХАТ

Midea техникасын сатып алғаныңыз үшін рахмет! Қолданар алдында осы Нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін сақтаңыз. Осы Нұсқаулықтың мәтінінде сіз құрылғының дұрыс жұмыс істеуі және қызмет көрсетуі туралы қажетті ақпаратты таба аласыз. Аталған сақтық шараларын сақтау тұрмыстық техниканы пайдалану барысында сіздің уақытыңыз бен қаражатыңызды үнемдеуге көмектеседі.

KZ

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ	3
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІГІ	6
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ	8
ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ.....	9
ОРНАТУ	10
ЖҰМЫС ТӘРТІБІ	17
ҚАШЫҚТЫҚТАН БАСҚАРУ	37
ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ КҮТІМІ.....	39
АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖООУ	42
САУДА БЕЛГІЛЕРІ, АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ ЖӘНЕ ЗАҢДЫ МӘЛІМДЕМЕ.....	46
ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨҢДЕУ.....	47

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

Қолдану саласы

- Төмендегі қауіпсіздік ұсынымдары құрылғыны қауіпті немесе дұрыс пайдаланбау нәтижесінде туындайтын күтпеген қауіптердің немесе зақымдардың алдын алуға арналған. Қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін құрылғыны әкелген кезде, оның қаптамасының және құрылғының зақымдалмағанына көз жеткізу үшін, оны тексеріңіз. Егер қандай да бір зақым тапсаңыз, сатушыға хабарласыңыз.
- Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін құрылғыға өзгертулер енгізуге рұқсат етілмейтінін ескеріңіз. Құрылғыны дұрыс пайдаланбау пайдаланушыға қауіп төндіреді және кепілдік міндеттемелерін жоғалтуға әкеледі.

KZ

Шартты белгілер



ҚАУІП

Бұл белгі аса қауіпті газдан туындаған адамдардың өмірі мен денсаулығына қауіп бар екенін көрсетеді.



ЭЛЕКТР КЕРНЕУІ ТУРАЛЫ ЕСКЕРТУ

Бұл белгі кернеудің адам өмірі мен денсаулығына қауіп төндіретінін білдіреді.



ЕСКЕРТУ

Бұл белгі қажетті сақтық шаралары қолданылмаса, өлімге немесе ауыр жарақатқа әкелуі мүмкін ықтимал қауіпті жағдайды көрсетеді.



АБАЙЛАҢЫЗ

Бұл белгі жеңіл немесе шамалы жарақат алу қаупін, сондай-ақ мүлікке және қоршаған ортаға зиян келтіру мүмкіндігін ескертеді.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Белгі маңызды ақпаратты көрсетеді (мысалы, материалдық шығынды) бірақ адам өміріне қауіп төндірмейді.



НҰСҚАУЛАРДЫ ОРЫНДАҢЫЗ

Бұл белгі тек пайдалану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес құрылғыға қызмет көрсетуі тиіс сервистік орталықтың маманына жүгіну ұсынылатынын көрсетеді.

Құрылғыны пайдалану/іске қосу алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және оны кейінірек пайдалану үшін қол жетімді жерде сақтаңыз.



ҚАУІПТІЛІК: Өрт қаупі / жанғыш материалдар

- Егер машина зақымдалған болса, оны өндіруші, оның сервистік агенті немесе ұқсас біліктілігі бар тұлғалар жөндегенге дейін пайдалануға болмайды. Электр тоғының соғу қаупі бар!
- Бұл құрылғы тұрмыстық және ұқсас орталарда пайдалануға арналған, мысалы:
 - дүкендердегі, кеңселердегі және басқа да қызметтік үй-жайлардағы қызметкерлерге арналған асүйлер;
 - шаруа қожалықтары;
 - қонақ үйлер, мотельдер және қонақтардың тұруына байланысты басқа да тұрғын үй түрлері;
 - «төсек және таңғы ас» сияқты тұру жағдайлары бар қонақ үйлер.
- Бұл құрылғыны 8 жасқа дейінгі балалар мен дене, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті шектеулі және тәжірибесі немесе білімі жеткіліксіз адамдар, олардың қауіпсіздігіне жауапты адамның қарауында болған немесе оларға электр құрылғысын қауіпсіз пайдалануға мүмкіндік беретін және оны пайдаланумен байланысты қауіп туралы түсінік беретін тиісті нұсқаулықтар алған жағдайларды қоспағанда, пайдалана алмайды.
- Балаларға құрылғымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Бұл құрылғы тек үй ішінде пайдалануға арналған.
- Электр тоғымен зақымдану қаупін болдырмау үшін құрылғыны, сымды немесе ашаны суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Құралды тазалау және қызмет көрсету алдында оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құралды тазалау үшін жұмсақ жуғыш затпен суланған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз, содан кейін оны құрғақ шүберекпен сүртіңіз.
- Егер қуат сымы зақымдалған болса, қауіпті жағдайларды болдырмау үшін оны өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті немесе ұқсас біліктілігі бар маман ауыстыруы керек.
- Ыдыс жуу машинасын автокөлікте пайдалансаңыз, оны көлік тұрақта тұрғанда ғана пайдаланыңыз.
- Жуғыш заттар мен тазалағыш заттарды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.



Жерге тұйықтау нұсқаулықтары

- Бұл құрылғы жерге тұйықталған болуы керек. Ақаулық немесе бұзылу жағдайында жерге тұйықтау электр тоғына ең аз қарсылық жолын қамтамасыз ету арқылы электр тоғының соғу қаупін азайтады.
- Бұл құрылғы жерге тұйықтау сымы бар ашамен жабдықталған. Аша барлық жергілікті нормалар мен қаулыларға сәйкес орнатылған және жерге тұйықталған тиісті розеткаға қосылуы тиіс.
- Құрылғының жерге тұйықтау сымының дұрыс қосылмауы электр тоғының соғуына әкелуі мүмкін. Егер сіз құрылғының жерге тұйықталуының дұрыстығына күмәндансаңыз, білікті электрик маманына немесе қызмет көрсету өкіліне хабарласыңыз.
- Құрылғымен бірге жеткізілген аша розеткаға сәйкес келмесе, өзгертпеңіз. Тиісті розетканы орнатуды білікті электрикке тапсырыңыз.
- Ыдыс жуатын машинаның есігіне немесе ыдыс салынатын сөресіне отырмаңыз немесе оның үстіне шығып тұрмаңыз.
- Егер корпусың барлық панельдері дұрыс орнатылмаған болса, ыдыс жуатын машинаны қоспаңыз.
- Құрылғыны электр желісінен ажырату үшін қоректендіру сымына тартпаңыз. Құрылғыны тек ашасынан ұстап тұрып ажыратыңыз.

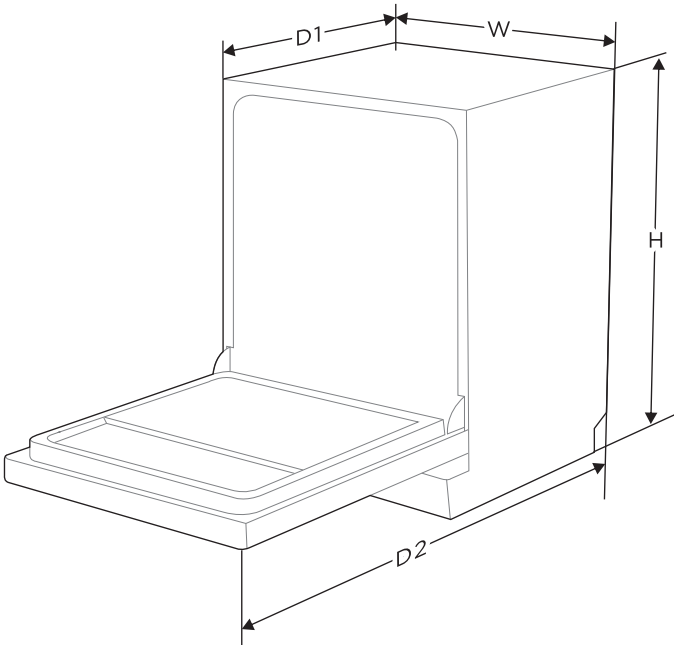
- Ыдыс жуатын машина жұмыс істеп тұрған кезде есікті өте абайлап ашыңыз - судың шашырау қаупі бар.
- Ауыр заттарды ашық есікке қоймаңыз және оған тұрмаңыз. Құрылғы алға қарай аударылуы мүмкін.
- Жууға арналған заттарды жүктеу кезінде:
 - 1) Өткір заттарды есіктің тығыздағышына зақым келтірмейтіндей етіп орналастырыңыз;
 - 2) **Ескерту:** Пышақтар мен өткір ұштары бар басқа да заттарды себетке ұшымен төмен қаратып жүктеу немесе көлденең қалыпта орналастыру керек.
- Ыдыс жуатын машиналарға арналған кейбір жуу құралдары өте сілтілі. Оларды жұтып қойған жағдайда өте қауіпті болуы мүмкін. Теріге және көзге тигізбеңіз және есік ашық болған кезде балаларды ыдыс жуу машинасынан аулақ ұстаңыз.
- Жуу циклші аяқталғаннан кейін жуғыш заттың қалдықтары жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
- Пластикалық заттарды ыдыс жуу машинасында жуу қауіпсіздігі туралы белгі болмаса, оларды жууға тыйым салынады. Егер пластикалық заттарда мұндай белгі болмаса, өндірушінің ұсыныстарын тексеру керек.
- Автоматты ыдыс жуатын машиналарда пайдалануға ұсынылған жуу және шаю құралдарын ғана пайдаланыңыз.
- Ыдыс жуу машинасында ешқашан сабын, кір жуу ұнтағын немесе ыдыс жуғыш затты қолданбаңыз.
- Есікті ашық қалдырмаңыз, ашық қалған есік соғылу немесе сүріну қаупін артады.
- Орнату кезінде қуат сымы тым майысып немесе қысылып қалмауы керек.
- Басқару элементтерін ашпаңыз.
- Құрылғыны розеткаға қол жеткізу еркін болатындай етіп орнатыңыз.
- Су құбырына қосылу үшін құрылғымен бірге келетін жаңа шланг жиынтықтарын пайдалану керек, ескі шланг жиынтықтарын қайта пайдалануға болмайды.
- Электр қуатын үнемдеу мақсатында күту режимінде құрылғы пайдаланушының араласуынсыз 15 минуттан кейін автоматты түрде өшеді.
- Жууға арналған ыдыс-аяқ жинағының максималды саны- 14.
- Кірістегі судың максималды рұқсат етілген қысымы 1 МПа.
- Кірістегі ең аз рұқсат етілген су қысымы - 0,04 МПа.

Кәдеге жарату жөніндегі нұсқаулар

- Қаптама мен құрылғыны кәдеге жарату үшін қайта өңдеу орталығына хабарласыңыз.
- Кәдеге жаратпас бұрын қуат сымын кесіп, есіктің жабылатын құрылғысын істен шығарыңыз.
- Картон қаптамасы қайта өңделген қағаздан жасалған және қайта өңдеу үшін макулатураны қабылдау пунктіне тапсырылуы тиіс.
- Осы өнімді дұрыс кәдеге жаратуды қамтамасыз ете отырып, сіз қоршаған орта мен адам денсаулығы үшін кері жағдайда осы өнімнің қалдықтарын дұрыс пайдаланбау салдарынан туындауы мүмкін ықтимал теріс салдардың алдын алуға көмектесесіз.
- Бұл өнімді кәдеге жарату туралы қосымша ақпарат алу үшін жергілікті әкімдікке және тұрмыстық қалдықтарды кәдеге жарату қызметіне хабарласыңыз.
- **КӘДЕГЕ ЖАРАТУ:** бұл өнімді сұрыпталмаған тұрмыстық қалдықтар ретінде тастамаңыз. Мұндай қалдықтарды арнайы өңдеу үшін бөлек жинау керек.

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ЕРЕКШЕЛІГІ

KZ



Биіктігі (H)	815 мм
Ені (W)	598 мм
Тереңдігі (D1)	550 мм (есік жабық кезде)
Тереңдігі (D2)	1150 мм (есік 90° ашық болғанда)

Техникалық сипаттамалар

Бренд	MIDEA
Үлгі	MID60S440i
Стандартты жиынтық сыйымдылығы	14
Энергия тиімділігі класы 1	A+++
Жылдық энергия тұтынуы 2	237 кВт/сағ.
Стандартты бағдарламаның бір цикліндегі энергия шығыны	0.833 кВт/сағ.
Өшірулі режимде қуат тұтынуы	0.45 Вт
Күту режимінде қуат тұтынуы	0.49 Вт
Жылдық су тұтынуы 3	3080 л
Кептіру тиімділігі класы 4	A
Стандартты жуу бағдарламасы 5	ECO 50 °C
Стандартты бағдарлама ұзақтығы	198 мин
Шу деңгейі	44 дБ(А)
Орнату түрі	Кіріктірілетін
Кірістіру мүмкіндігі	Иә
Номиналды қуат	1760-2100 Вт
Электр қуаты	220-240В~/50 Гц
Су қысымы (қысым күші)	0.04-1.0МПа=0.4-10 бар

KZ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ:

- 1** A+++-дан (ең жоғары тиімділік) G-ге дейін (ең төмен тиімділік).
- 2** Жылына энергия тұтыну суық сумен толтыруды және қуаттылығы аз режимдерді тұтынуды пайдалана отырып, жуудың 280 стандартты цикліне негізделеді. Нақты қуат тұтыну құрылғының қалай қолданылатынына байланысты.
- 3** Жылына суды тұтыну 280 стандартты жуу циклына негізделген. Суды нақты тұтыну құрылғының қалай қолданылатынына байланысты.
- 4** A-дан (ең жоғары тиімділік) G-ге дейін (ең төмен тиімділік).
- 5** Бұл бағдарлама кәдімгі ластанған ыдыстарды жууға жарамды және жалпы энергия тұтыну және ыдыстың осы түріне су шығыны тұрғысынан неғұрлым тиімді бағдарлама болып табылады.

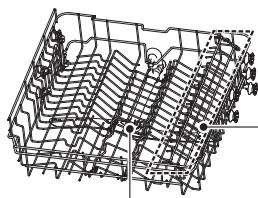
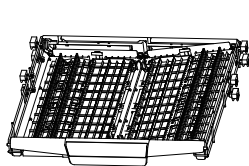
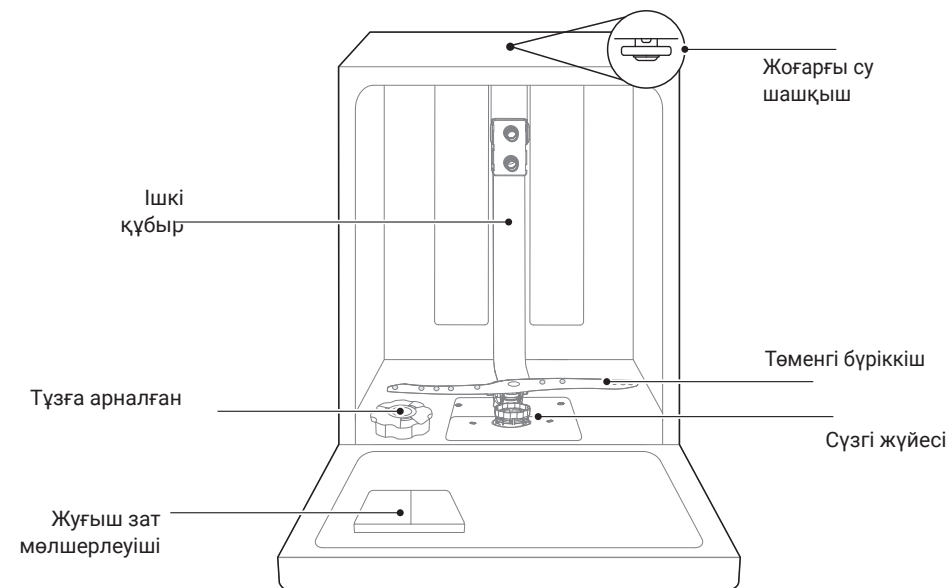
ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ СИПАТТАМАСЫ

Сыртқы түрі

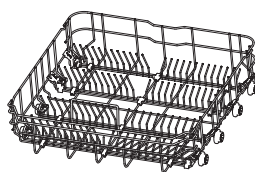
● НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ыдыс жуу машинаңыздан ең жақсы нәтиже алу үшін оны бірінші рет қолданар алдында нұсқаулықты оқып шығыңыз.

KZ



Шыны-аяқ сөресі (Glass and plate rack)



Ас құралдарына арналған себет

Жоғарғы себет

Төменгі себет

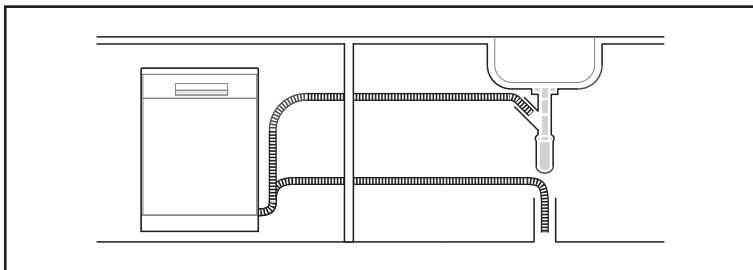
● НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Осы нұсқаулықтағы суреттер тек анықтамалық мақсатта берілген және нақты көріністен өзгеше болуы мүмкін.

ҚЫСҚАША НҰСҚАУЛЫҚ

Құрылғының жұмысымен толық танысу үшін осы Нұсқаулықтағы тиісті тармақты оқыңыз.

1. Ыдыс жуу машинасын орнатыңыз.

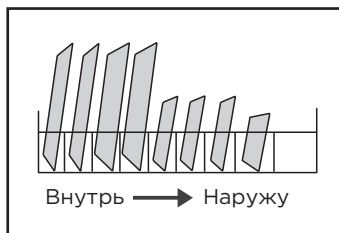


KZ

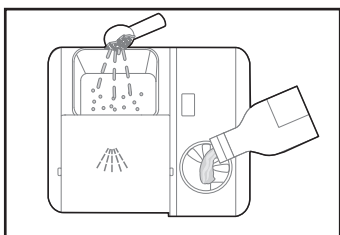
2. Ыдыс-аяқтан үлкен тамақ қалдықтарын алып тастаңыз. Алдын ала шаюдың қажеті жоқ.



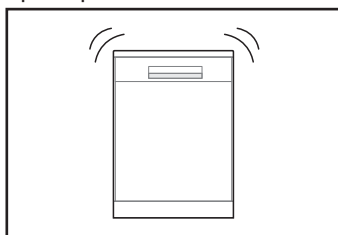
3. Себеттерді жүктеңіз.



4. Жуғыш зат пен шайғыш затты қосыңыз.



5. Бағдарламаны таңдаңыз және құрылғыны іске қосыңыз.



ОРНАТУ

⚠ ЕСКЕРТУ



Электр тоғының соғу қаупі.

Ыдыс жуатын машинаны орнатар алдында қуат көзін өшіріңіз. Олай болмаған жағдайда өмірге қауіп төнеді және электр тоғының соғу қаупі бар.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Құбырлар мен электр жабдықтарын орнатуды тек мамандар жүзеге асыруы керек.

Электр желісіне қосу

⚠ ЕСКЕРТУ

Сіздің қауіпсіздігіңізді қамтамасыз ету үшін:

Бұл құрылғымен ұзартқыш кабельдер мен адаптерлерді пайдалануға болмайды.

Ешқандай жағдайда жерге тұйықтауға арналған клеммаларды электр қоректендіру кабелінен ажыратпаңыз.

Қуат қосылымына қойылатын талаптар

Құрылғы корпусындағы жапсырмада қажетті желі кернеуі туралы ақпарат бар; Ыдыс жуу машинасын тиісті қуат көзіне қосыңыз.

10A/13A/16A сақтандырғышын, инерциялық сақтандырғышты немесе ұсынылатын автоматты ажыратқышты пайдаланыңыз, сондай-ақ осы құрал үшін жеке тоқ тізбегін қамтамасыз етіңіз.

Электр желісіне қосу

Қуат көзінің кернеуі мен жиілігі техникалық ақпарат тақтайшасында көрсетілгендерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз. Ашаны тек жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз. Құрылғы қосылатын розетка ашаға сәйкес келмесе, розетканы ауыстырыңыз және адаптерлерді және т.б. қолданбаңыз, себебі олар қызып кетуге және өртке әкелуі мүмкін.

⚠ Қолданар алдында құрылғының дұрыс жерге тұйықталғанына көз жеткізіңіз.

Орнатуға дайындау

Ыдыс жуатын машинаны сумен жабдықтау, кәріз және электрмен жабдықтау желілеріне қолданыстағы қосылыстарға жақын орнатқан жөн.

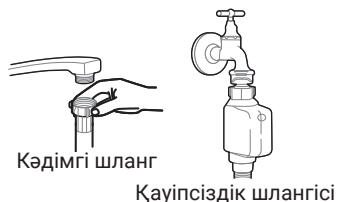
Ыдыс жуатын машинаның ағызу шлангісі ас үй раковинасына (ағызу) қосылатын жағын таңдаңыз.

Суық сумен жабдықтау желісіне қосылу

Суық сумен қамтамасыз ету

Суық су беретін шлангты 3/4 дюймдік шынтаққа жалғап, оның орнына мықтап бекітілгеніне көз жеткізіңіз.

Егер су құбырлары жаңа болса немесе ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаған болса, судың мөлдір екеніне көз жеткізу үшін суды ағызыңыз. Бұл сақтық шарасы су кірісінің бітеліп қалу және құрылғыны зақымдау қаупін болдырмау үшін қажет.



KZ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Суық су беретін шланг краныңызға сәйкес келмесе, адаптер сатып алу үшін сантехника дүкеніне хабарласыңыз.

Қауіпсіз сумен жабдықтау шлангісі

Қауіпсіз су құбыры екі қабырғалы болуы керек. Бұл жүйе ішкі шланг тығыздалмаған болса және шлангтың сыртқы және ішкі қабықтарының арасындағы кеңістік сумен толтырылған болса, су құбырының бітелуін қамтамасыз етеді.

Қауіпсіздік шлангісін қосу

1. Шлангты құрылғының артқы жағындағы бөліктен босатыңыз.
2. Шланг қосқышын 3/4 дюймдік су шүмегіне бұраңыз.
3. Ыдыс жуу машинасын іске қоспас бұрын су құбырын ашыңыз. Қосылымның беріктігін тексеріп, ағып кетудің жоқтығына көз жеткізіңіз.

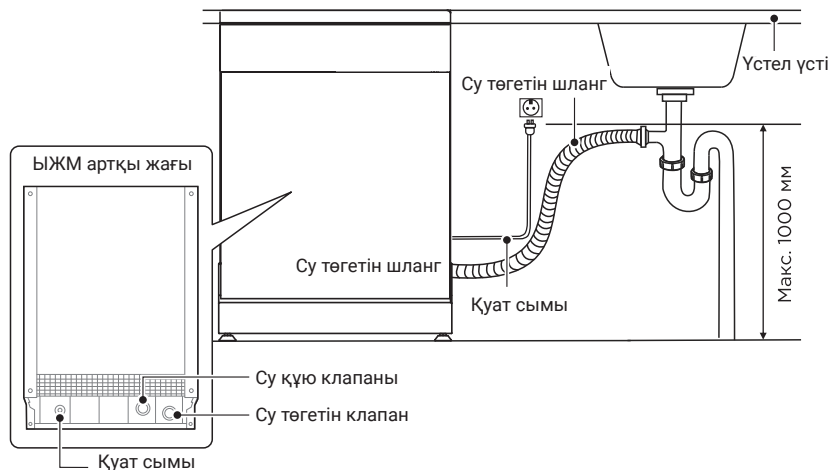
Қауіпсіздік шлангісін ажырату

1. Су беруді өшіріңіз.
2. Шлангты су шүмегінен бұрап алыңыз.

Су төгетін шлангты қосу

Су төгетін шланг раковина сифонына немесе диаметрі кемінде 40 мм болатын кәріз құбырына тікелей қосылуы мүмкін. Байланыстың қауіпсіз екеніне және ағып кетудің жоқтығына көз жеткізіңіз. Су төгетін шланг шамадан тыс майыспауы немесе қысылмауы керек. Шлангтің шығатын ұшы суға батырылмауы керек.

▲ Су төгетін шлангісін құбырлардан судың кері ағып кетуіне жол бермеу үшін оның жоғарғы нүктесі кәрізге шығатын жерден сәл жоғары болатын иілісі бар орнату ұсынылады. Шланг ішіндегі судың тоқырауын болдырмау үшін салбырамай орнатылуы керек.



Су төгетін шлангтің биіктігі

Су төгетін шлангтің бүкіл ұзындығы ыдыс жуу машинасының түбінен 100 см-ден жоғары орналаспауы керек, әйтпесе сорғының қуаты суды ағызу үшін жеткіліксіз болады. Бұл жағдайда су төгетін шлангтің рұқсат етілген биіктік шегінде орналасқан қолайлы контейнерге (раковина және т.б.) ағызылуын қамтамасыз ету қажет.

Шлангты ұзарту

Су төгетін шлангты ұзарту қажет болса, қосымша шлангты пайдаланыңыз. Оның ұзындығы 4 метрден аспауы керек; әйтпесе тазалау тиімділігі төмендеуі мүмкін.

Раковинаның сифонына қосу

Су төгетін шлангты раковина сифонына қосуға болады, егер оның үстінде арнайы фитинг болса. Шлангінің шығуы еденнен 1000 мм аспайтын биіктікте болуы тиіс. Егер онда тамақ қалдықтарын ұсақтағыш орнатылған болса, онда су төгетін шлангісін раковинаның сифонына шығаруға тыйым салынады, әйтпесе ұсақталған қалдықтар шлангіге қайта ағып, оны бұғаттайды.

Орнатуға дайындау

Ыдыс жуатын машинаны сумен жабдықтау, су бұру және электрмен қоректендіру желілеріне қолданыстағы қосылыстарға жақын орнатқан жөн. Артқы жағы оның артындағы қабырғаға, бүйір жағы - шкафтың қабырғасына немесе қабырғаның бүйіріне жанасуы керек.

Ыдыс жуатын машинаның шлангтары су құбыры мен су төгетін жерге қосылатын жағын таңдаңыз.

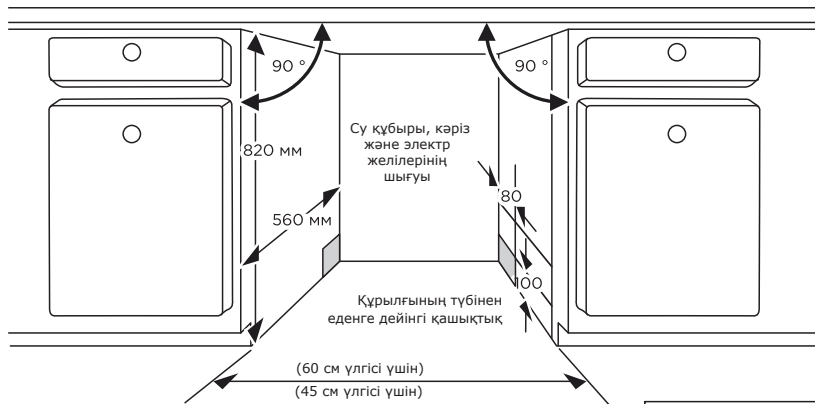
Орнату (кіріктірілетін үлгі)

1-қадам. Орнату орнын таңдау

Ыдыс жуатын машинаны сумен жабдықтау, су бөлу және электрмен жабдықтау желілеріне қолданыстағы қосылыстардың жанында орнату керек.

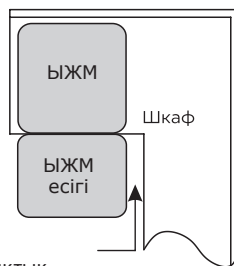
Тауашаның өлшемдері мен құрылғының орналасуы.

1. Құрылғының үстіңгі жағы мен үстел үсті арасындағы қашықтық 5 мм-ден аз. Машинаның сәндік есігі шкафтың шетімен тегістеледі.



2. Машинаны гарнитураның бұрышына орналастырған кезде ашық есіктің бүйірінен шкафқа дейінгі қашықтық кемінде 50 мм болуы тиіс.

⚠ Электр розеткаңыздың қайда орналасқанына байланысты сізге шкафтың қарама-қарсы жағында саңылау кесу қажет болуы мүмкін.



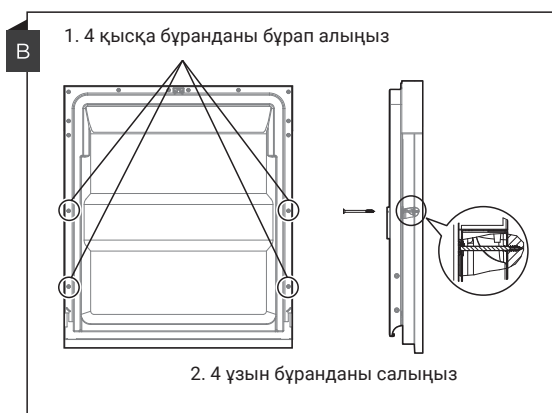
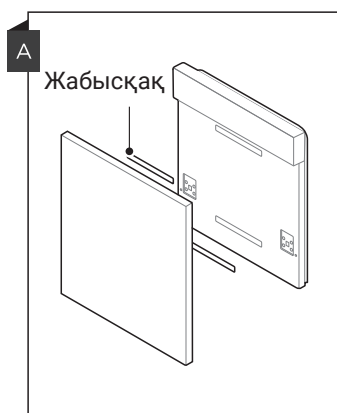
KZ

Қадам 2. Сәндік есікті орнату

▲ Сәндік панельді орнату үшін құрылғымен бірге берілген нұсқауларды орындаңыз.

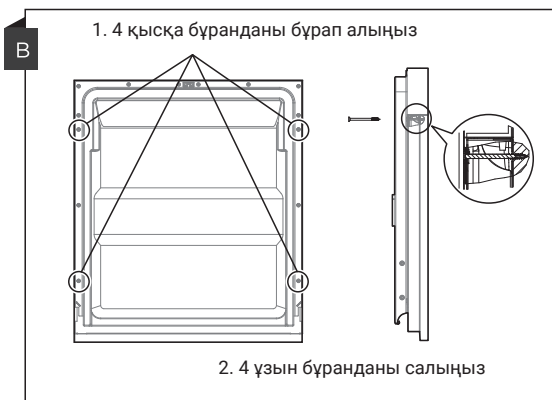
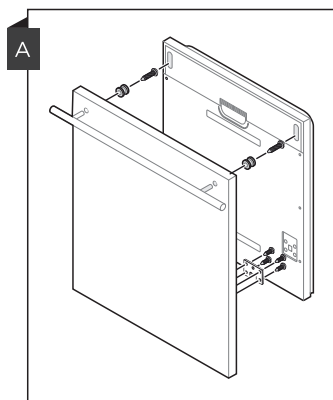
Жартылай кіріктірілетін үлгі

А жабысқыштан жолақты және В жабысқақтағы жолақты бөліп алып, декоративтік есіктің ішкі жағындағы А жабысқақтағы жолақты бекітіңіз. В жабысқақ таспасын ыдыс жуатын машинаның есігіне бекітіңіз (А суретін қараңыз). Сәндік есікті орнатқаннан кейін оны бұрандалармен машинаның есігіне бекітіңіз (В суретін қараңыз).



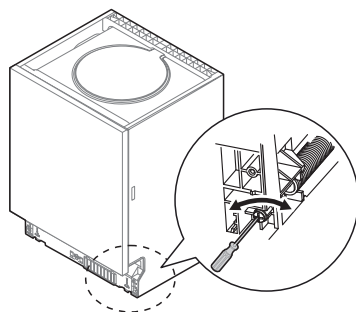
Толығымен кіріктірілетін үлгі

Ілгектерді сәндік есікке орнатыңыз және ілгектерді ыдыс жуу машинасының есігінің тілігіне салыңыз (А суретін қараңыз). Панельді орнатқаннан кейін панельді бұрандалардың көмегімен сыртқы есікке бекітіңіз (В суретін қараңыз).



3-қадам: Есік серіппесінің керілуін реттеу

1. Есік серіппелері зауытта құрылғының есігі үшін тиісті керілімге реттеледі. Егер сіз сәндік есікті ілсеңіз, есік серіппесінің керілуін реттеуге тура келеді. Реттеу механизмі серіппені тарту немесе босату үшін реттеу бұрандасын бұрыңыз.



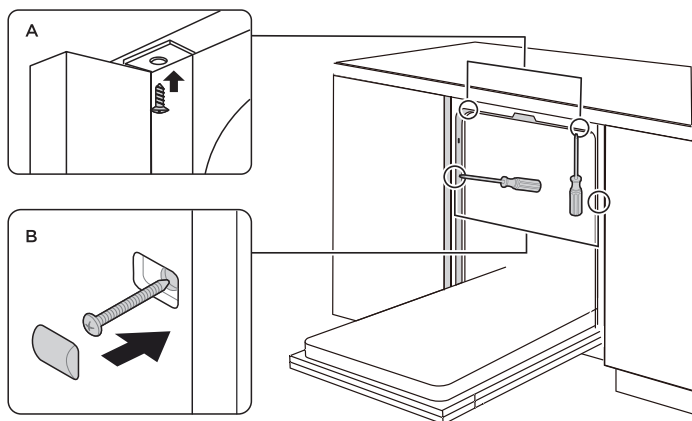
KZ

2. Есік толық ашық күйінде көлденең күйде қалып, бірақ саусағыңыздың аздап қозғалысымен жабылған кезде есік серіппесінің керілуі дұрыс реттелгенін көрсетеді.

4-қадам. Машинаны орнату реті

▲ Дұрыс орнату үшін суреттегі нұсқауларды орындаңыз

1. Конденсация жолағын үстелдің астына бекітіңіз. Конденсация жолағы үстелдің шетіне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
2. Суық су құятын шлангті су құбырына қосыңыз.
3. Су төгетін шлангті жалғаңыз.
4. Қуат сымын қосыңыз.
5. Ыдыс жуатын машинаны орнату қуысына орналастырыңыз.
6. Артқы аяқты ыдыс жуатын машинаның алдыңғы жағынан бұраманы ыдыс жуатын машина табанының ортасына кресттік бұранда арқылы бұрап реттеуге болады. Алдыңғы аяқтарды реттеу үшін тегіс бұранданы пайдаланыңыз және ыдыс жуатын машина тегістелгенге дейін алдыңғы аяқтарды бұраңыз.
7. Сәндік есікті ыдыс жуатын машинаның есігінің сыртына орнатыңыз.
8. Есік серіппелерінің керілуін бұрандаларды сағат тілі бойынша айналдыра отырып, айқастырма бұрағышының көмегімен реттеңіз - есіктің сол және оң жақ серіппелері бөлек- бөлек реттеледі. Бұл талапты орындамау ыдыс жуатын машинаның зақымдануына әкелуі мүмкін.
9. Ыдыс жуатын машинаны орнына бекітіңіз. Мұны орындаудың екі тәсілі бар:
 - a. Ағаш үстел үсті: Орнату ілгегін бүйірлік панельдің ойығына салып, оны бұрандалармен үстелдің үстіңгі тақтайына бекітіңіз.
 - b. Мәрмәр немесе гранит үстелі: бүйірлерін бұрандалармен бекітіңіз.



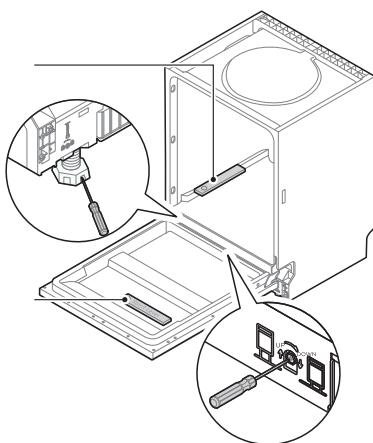
5-қадам. Деңгей бойынша туралау

Ыдыс-аяқ себетінің дұрыс жұмыс істеуі және сапалы жуу үшін құрылғыны орнатқаннан кейін көлденеңінен туралау керек.

1. Ыдыс жуатын машинаның тегіс тұрғанына көз жеткізу үшін есікке және суретте көрсетілгендей камера ішіндегі бағыттаушы сөрелерге деңгейді орналастырыңыз.
2. Ыдыс жуатын машинаны реттелетін үш аяқты жеке реттеп тегістеңіз.
3. Ыдыс жуатын машинаны тегістеу кезінде оның аударылып кетпеуін қадағалаңыз.

Тереңдігі бойынша
деңгеймен тексеру

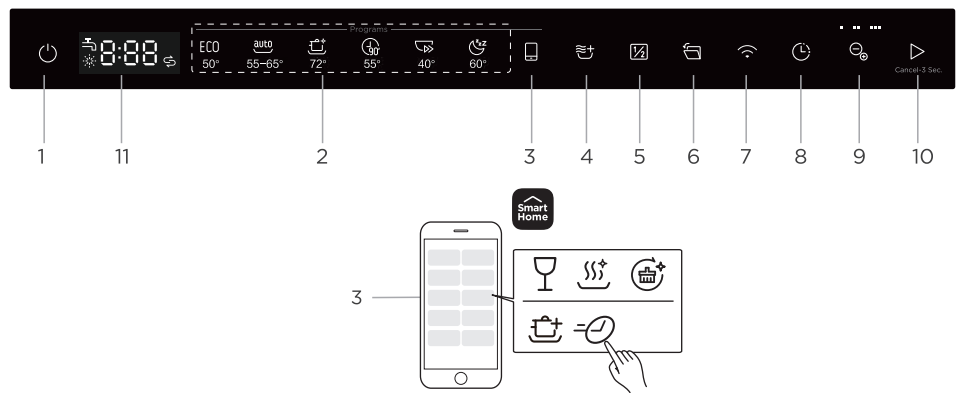
Деңгеймен ені
бойынша тексеру



⚠ Аяқтарды ұзартудың максималды биіктігі 50 мм-ден аспауы керек.

ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Басқару панелі



		Сипаттама
1	Қосу/Өшіру	Ыдыс жуғыш машинаны қосу/өшіру үшін басыңыз.
2 Индикаторы программ	ECO ECO	Орташа ластанған ыдыстарды жууға арналған стандартты бағдарлама-бұл ыдыстың осы түріне арналған энергия мен суды тұтыну тұрғысынан ең тиімді бағдарлама.
	Автоматты мәзір	Ластану дәрежесіне байланысты бағдарламаның ұзақтығын автоматты түрде таңдау.
	IntensiveCare+	Қатты ластанған ыдыс-аяқтар, кәстрөлдер, табалар, ыдыс-аяқтар және т.б. қатып қалған тағам қалдықтарымен.
	90 min	Стандартты ластанған ыдыс-аяқ үшін, ұзақтығы 90 мин.
	Жылдам	Кептірусіз аз ластанған ыдыстарға арналған қысқа бағдарлама.
	Түн	Шудың төмендеуі және әдеттегі қуат тұтыну, кешкі уақытта ыдыс жууға жарамды.
3 	Бұлтты қызметтер	Қосымша арқылы жуу бағдарламаларын немесе функцияларын таңдау. Егер жуу бағдарламасы қолданбада іске қосылмаған болса, әдепкі бойынша «Шыны» бағдарламасы таңдалады.

		Описание
Smart Home 3	 Шыны	Аз ластанған ыдыстар мен шыныларға арналған.
	 HygieneCare+	Ыдыс-аяқ пен шыныны 72 °C жоғары температурада зарарсыздандыруға арналған.
	 MachineCare+	Бағдарлама ыдыс жуатын машинаны тиімді тазалауға арналған.
	Тек қосымша арқылы	 Power Wash Өте лас және тазартылуы қиын ыдыстарды жуу үшін. («Авто», «Жылдам», «MachineCare +» бағдарламалары үшін жарамсыз.)  Express Бағдарламаның жұмыс уақытын қысқартады. («ECO», «IntensiveCare +», «90 мин», «Түнгі», «Шыны», «HygieneCare +» бағдарламалары үшін)
4	 Қосымша кептіру	Кептірудің жақсы нәтижесі үшін. («ECO», «IntensiveCare +», «90 мин», «Түнгі», «Шыны», «HygieneCare +» бағдарламалары үшін)
5	 Жартылай жүктеу	Ыдыс-аяқ жиынтығының жартысын немесе одан азын жуу қажет болса, энергия мен суды үнемдеу үшін осы функцияны таңдаңыз. «Авто», «Жылдам» және «MachineCare +» бағдарламалары үшін жарамды.
6	 Есікті автоматты түрде ашу	Жуу процесі аяқталғаннан кейін есік автоматты түрде ашылады, кептірудің ең жақсы әсеріне қол жеткізу үшін. («Жылдам» және «Ion Dishfresh» бағдарламалары үшін жарамсыз.) Бұл функцияны таңдау немесе болдырмау үшін түймені 3 секунд басып тұрыңыз. Ыдыс жуу машинасының есігі автоматты түрде ашылатын етіп орнатылған болса онда оны құлыптауға болмайды. Бұл есік құлпын бұзуы мүмкін.

7	 Сымсыз байланыс	Түймені 3 секунд басыңыз. Осыдан кейін дыбыстық сигнал естіледі және «Желі» индикаторы баяу жыпылықтай бастайды. Баяу жыпылықтау құрылғының қосылуды күтіп тұрғанын білдіреді. Жылдам жыпылықтау құрылғының қосылып жатқанын білдіреді. Қосылған индикатор құрылғының сымсыз желіге қосылғанын білдіреді. Желіден өшіру: қосулы күйде желіден ажырату үшін желі түймесін 10 секунд басып тұрыңыз. Сондай-ақ, оны қуатты өшіру немесе түймені 10 секунд басып тұру арқылы қалпына келтіруге болады. Желіден ажырату: күту режимінде «желі» түймесін 15 секунд басып тұрыңыз, машина екі рет дыбыстық сигнал береді және құрылғы интернеттен ажыратылады және ол қуат өшірілгеннен немесе машина қайта іске қосылғаннан кейін қалпына келтірілмейді. Желі индикаторы: егер желіге қосылу сәтсіз болса, кіру нүктесі мен желі индикаторы 10 минуттан кейін автоматты түрде өшеді.
8	 Кешіктірілген бастау	Кешіктірілген бастау уақытын орнату және арттыру үшін түймені басыңыз. Әрбір басу таймер уақытын 1 сағатқа арттырады, макс. 24 сағат.
9	 Ion Dishfresh	on Dishfresh жұмыс уақытын таңдау үшін түймені басыңыз: 30, 45 немесе 60 минут. Панельдегі индикатор жанады.
10	 Старт/Болдырмау	Бағдарламаны және қосымшаны таңдағаннан кейін функцияларын немесе кешіктірілген басталу уақытын орнату үшін жұмысты бастау үшін осы түймені басыңыз. Жуу бағдарламасы жұмыс істеп тұрғанда, есікті ашу арқылы оны тоқтатқаннан кейін ағымдағы бағдарлама мен қосымша функциялардан бас тарту үшін осы түймені басып, оны 3 секунд ұстап тұрыңыз.

11 Дисплей		Қалған бағдарлама уақытын, таймер уақытын, қате кодын, т.б. көрсетеді.
	Су	Егер «» индикаторы жанып тұрса, сумен жабдықтау краны жабылып, су кірмейді.
	Шайғыш зат	Егер «» индикаторы жанып тұрса, шайғыш зат жеткіліксіз және оны толтыру қажет.
	Тұз	Егер «» индикаторы жанып тұрса тұз жеткіліксіз, оны толтыру керек.

Бағдарламалардың сипаттамасы

Төмендегі кестеде әр түрлі ластану деңгейіндегі ыдыс-аяқтар үшін қандай бағдарламалар жақсы жұмыс істейтіні және қанша жуғыш зат қажет екендігі көрсетілген. Ол сонымен қатар бағдарламалар туралы әртүрлі ақпаратты көрсетеді. Төмендегі барлық деректер ECO бағдарламасын қоспағанда, болжамды болып табылады.

(●) шайғыш затты қосу қажеттілігін білдіреді

Бағдарлама	Бағдарлама кезеңдері	Жуғыш заттың шығыны	Ұзақтығы (мин)	Энергияны тұтыну (кВт/сағ)	Суды тұтыну (л)	
ECO (*EN50242)	Негізгі (50 °C) Шаю Шаю (50 °C) Кептіру	$\frac{35 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	198	0.833	11.0	●
Авто Автоматты мәзір	Алдын ала Негізгі (55-65 °C) Шаю Шаю Шаю (50-55 °C) Кептіру	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	85-150	0.834-1.351	12.1-18.5	●
IntensiveCare+	Алдын ала Негізгі (72 °C) Шаю Шаю (70 °C) Кептіру	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	178	1.575	15.4	●
90 мин.	Негізгі (55 °C) Шаю Шаю (50 °C) Кептіру	$\frac{35 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	90	0.839	11.5	●
Жылдам	Негізгі (40 °C) Шаю (40 °C) Шаю (50 °C)	$\frac{15 \text{ г}}{1 \text{ таблетка}}$	30	0.652	11.0	○
Түн	Алдын ала (50 °C) Негізгі (60 °C) Шаю Шаю Шаю (50 °C) Кептіру	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	270	1.362	18.8	●

 Шыны	Алдын ала (40 °C) Негізгі (50 °C) Шаю Шаю (50 °C) Кептіру	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	120	0.902	15.2	●
 HygieneCare+	Алдын ала Негізгі (72 °C) Шаю Шаю (70 °C) Кептіру	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	159	1.485	14.5	●
 MachineCare+	Негізгі (72 °C) Шаю Шаю (65 °C) Кептіру	$\frac{5/30 \text{ г}}{1 - 2 \text{ таблетка}}$	150	1.350	11.0	●

KZ

● НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

ECO
(*EN50242)

- Бұл бағдарлама тестілік бағдарлама болып табылады.
EN 50242 сәйкес салыстырмалы тестке арналған ақпарат мынадай:
- өшірулі күйде тұтынылатын қуат – 0.45 Вт;
 - қосылған режимде – 0.49 Вт.

Ыдыс жуу машинасының себеттерін жүктеу

Ыдыс жуатын машинада жууға жарамдылығы туралы таңбасы бар ас үй керек-жарақтарын сатып алыңыз.

Ыдыс-аяқтың жекелеген түрлері үшін мүмкін болатын ең төменгі температураны таңдаңыз.

Зақымданудың алдын алу үшін бағдарлама аяқталғаннан кейін тікелей ыдыс жуатын машинадан бокалдар мен ас құралдарын шығармаңыз.

Ыдыс-аяқ пен ас құралдарының келесі түрлерін машинада жууға болмайды:

- Ағаштан, мүйізден, фарфордан немесе інжу-маржаннан жасалған тұтқалары бар құрылғылар;
- Ыстыққа төзімді емес пластиктен жасалған бұйымдар;
- Желімделген, ыстыққа төзімді емес бөлшектері бар ескі құрылғылар, желімделген ыдыстар мен ас құралдар;
- Қалайы немесе мыс ыдыс;
- Хрусталь;
- Тот басқан болат заттар;
- Ағаштан жасалған ыдыс-аяқтар мен ыдыстар;
- Синтетикалық талшықтардан жасалған бұйымдар.

Шектеулі жарамдылық

- Шыны ыдыстардың кейбір сорттары, көп жуудан кейін күңгірттенуі мүмкін;
- Күміс және алюминийден жасалған заттар (әдетте жуу кезінде өз түсін жоғалтады);
- Жылтыратылған өрнектер (жиі жуған кезде өшуі мүмкін).

Себеттерді жүктеу кезіндегі сақтық шаралары

Ыдыс жуатын машинаның тиімділігін арттыру үшін берілген нұсқауларды орындаңыз. Ыдыс пен ас құралдарына арналған себеттерінің функциялары мен сыртқы түрі құрылғының үлгісіне байланысты әр түрлі болуы мүмкін. Ыдыс-аяқтан үлкен тамақ қалдықтарын алып тастаңыз. Күйіп қалған тамақ қалдықтарын алдын ала жібітіңіз. Ыдыстарды ағынды сумен алдын ала шаю қажет емес.

Ыдыстарды машинаға келесідей салыңыз:

- Тостағандар түріндегі заттарды, бокалдар, кастрюль/таба және т.б. түбін жоғары қаратып орналастырыңыз.
- Иілген немесе ойықтары бар заттарды су ағып кетуі үшін көлбеу орналастырыңыз.
- Барлық заттарды олар сенімді тұратындай және аударылмайтындай етіп орналастырыңыз.
- Ас құралдары мен ыдыстарды бүріккіштер жуу процесінде еркін айналатындай етіп орналастырыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ыдыс жуатын машинаға тым ұсақ заттарды салмаңыз, өйткені олар себеттен түсіп кетуі мүмкін.

- Қуыс заттар, мысалы, шыныаяқтар, бокалдар, кәстрөлдер/табалар және т.б. заттың ішінде немесе ойықтарда судың жиналуын болдырмау үшін түбін жоғары қаратып қойыңыз.
- Ыдыс-аяқ пен ас құралдарын бір-біріне немесе басқа заттардың үстіне қоймаңыз.
- Бокалдар басқа заттармен жанаспауы керек, әйтпесе олар зақымдалуы мүмкін.
- Тігінен орнатылған ұзын пышақтар қауіп төндіреді!
- Ұзын және / немесе өткір құрылғылар, мысалы, кескіш пышақтар, жоғарғы себетке көлденеңінен орналастырылуы керек.
- Ыдыс жуатын машинаны шамадан тыс жүктемеңіз. Олай болмаған жағдайда жуу тиімділігінің жеткіліксіздігі және электр энергиясының жоғары шығыны қауіп туындайды.

Ыдысты шығару

Судың жоғарғы себеттен төменгі себетке түсуін болдырмау үшін біз алдымен төменгі себетті, содан кейін жоғарғы себетті босатуды ұсынамыз.

⚠ ЕСКЕРТУ



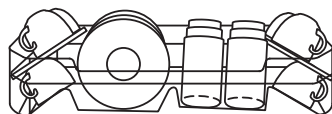
ЫСТЫҚ ЫДЫС! Күйіп қалмас үшін, бағдарлама аяқталғаннан кейін шамамен 15 минут бойы ыдыс жуатын машинадан шыны мен ас құралдарын шығармаңыз.

KZ

Жоғарғы себетті жүктеу

Жоғарғы себет стақандар, кофе және шай ыдыстары және табақшалар сияқты неғұрлым жұқа және жеңіл ыдыстарға, сондай-ақ тәрелкелерге, шағын тостағандарға және терең емес табаларға (егер олар тым лас болмаса) арналған.

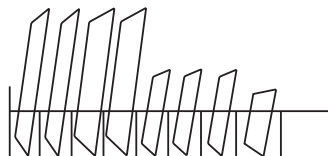
Ыдыс-аяқ пен ас үй жабдықтарын судың шашырауы оларды қозғалтпайтындай етіп орналастырыңыз.



Төменгі себетті жүктеу

Үлкен және қиын тазаланатын заттарды төменгі себетке орналастыру ұсынылады: мысалы, суретте көрсетілгендей, кастрюльдер, таба, қақпақтар, үлкен тәрелкелер мен тостағандар. Үстіңгі бүріккіштің айналуын бөгемеу үшін табалар мен қақпақтарды себеттің бүйірлеріне орналастырған дұрыс.

Жуғыш заттарға арналған мөлшерлегіш алдындағы тәрелкелердің максималды ұсынылатын диаметрі оны ашуға кедергі келтірмеу үшін 19 см құрайды.



Ас құралдарына арналған себетті жүктеу

Ас-үй құралдарын сәйкес сөреге немесе ас құралдарына арналған себетке бір-бірінен бөлек орналастыру керек, ас-үй құралдары бір-бірінің үстіне орналаспағанына көз жеткізіңіз, бұл жуу сапасын төмендетуі мүмкін.

⚠ ЕСКЕРТУ

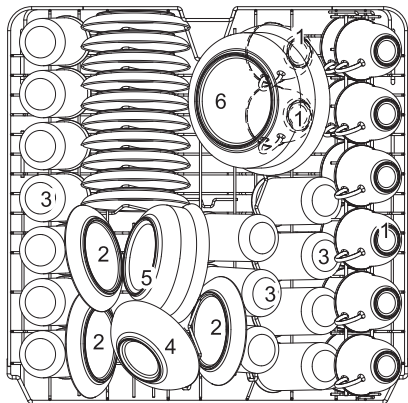
Құрылғылардың үшкір бөліктері себеттің түбінен шықпауы керек. Ұштары бар ас-үй құралдарын төмен қаратып орналастырыңыз!



Себетті жүктеу нұсқасы

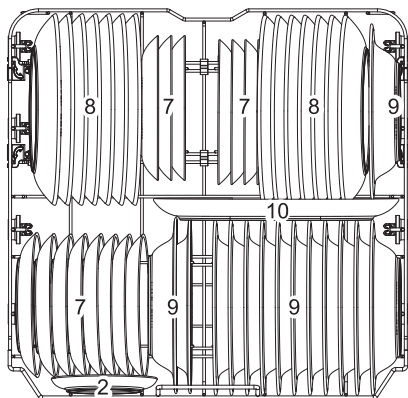
Ыдыс-аяқ пен ас құралдарын су ағындарының әсерінен қозғалмайтындай етіп орналастырыңыз.

1. Жоғарғы себет.



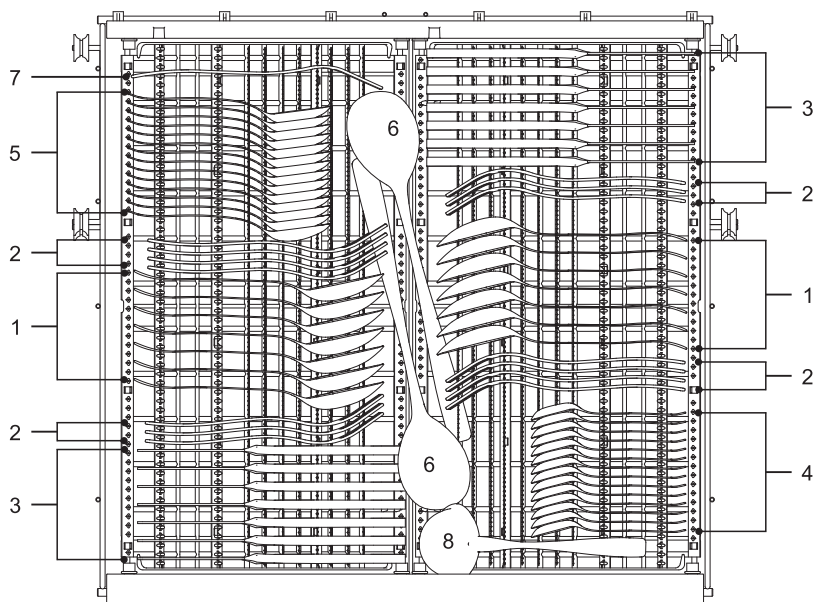
Номер	Атауы
1	Шыныаяқтар
2	Табақшалар
3	Стақандар
4	Шағын ыдыс
5	Орташа ыдыс
6	Үлкен ыдыс

2. Төменгі себет.



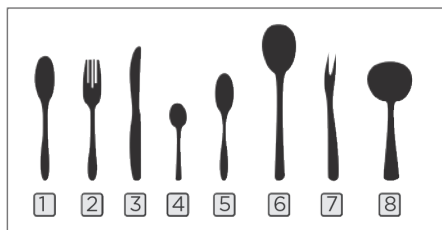
Номер	Атауы
7	Десерт тәрелкелері
8	Түскі ас тостағандары
9	Сорпа тәрелкелер
10	Сопақша тәрелкелер

3. Ас құралдары сөресі



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Сөреге ауыр заттарды қоймаңыз. Ол 1.5 кг-ға дейінгі жүктемеге арналған.



№	Атауы
1	Сорпа қасықтары
2	Шанышқылар
3	Пышақтар
4	Шай қасықтары
5	Десерт қасықтары
6	Үстелге арналған қасықтар
7	Шанышқылар
8	Шөміш

Себетті жүктеу бойынша кеңестер

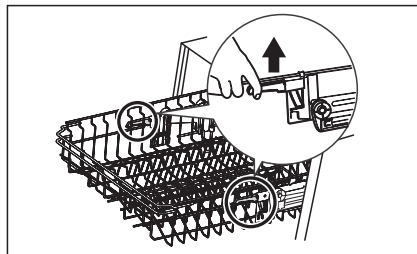
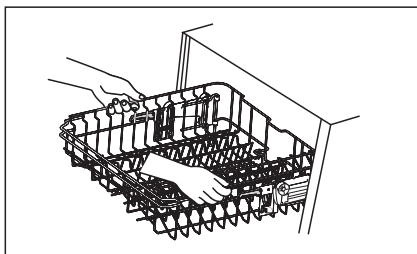
Үстіңгі себетті биіктігі бойынша реттеу

Үстіңгі себетке де, төменгі себетке де үлкен табақтарды орналастыру үшін үстіңгі себеттің биіктігін оңай реттеуге болады.

Себеттің биіктігін реттеу үшін келесі әрекеттерді орындаңыз:

1. Себетті көтеру үшін оны ортасынан ұстап, жоғарғы күйде бекітілгенге дейін тартыңыз. Бұл үшін реттеу тұтқаларын пайдаланбаңыз.

2. Себетті түсіру үшін оның бүйірлеріндегі екі реттеу тұтқасын көтеріп, себетті төменгі күйге түсіріңіз.



Жиналмалы шыныаяқ сөресі

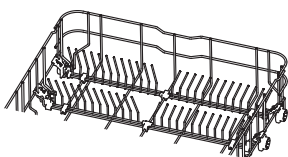
Үстіңгі себеттегі биік заттарға орын босату үшін шыныаяқ сөресін жоғары көтеріңіз. Содан кейін сіз оған биік стакандарды сүйей аласыз.



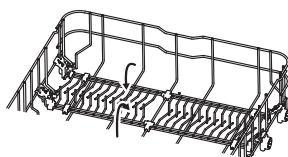
Төменгі себеттің түйреуіштерін жинау

Төменгі себеттің түйреуіштері табақтар мен ыдыс ұстағыштар ретінде қызмет етеді. Үлкен заттарға орын босату үшін оларды төмен түсіріп қояуға болады.

Жоғары көтеріп қойыңыз

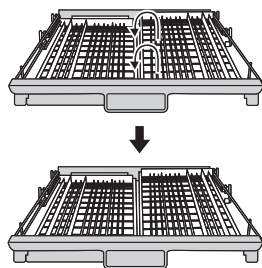


Төмен түсіріп қойыңыз



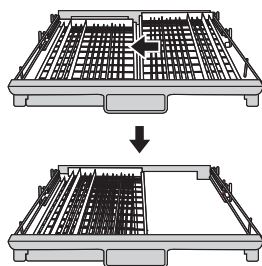
Ас құралдарына арналған себетті реттеу

1. Екі жартысын да тегіс орнатуға болады.

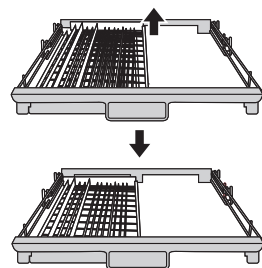


KZ

2. Оң жақ жартысын жылжытуға болады.

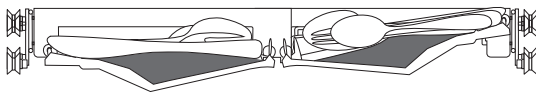


3. Оң жақ жартысын шығаруға болады.



Ас құралдарын шығару ыңғайлы

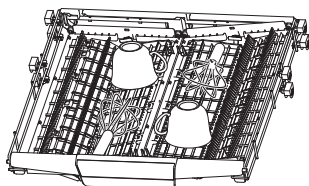
Ас құралдары себетке олардың астында бос орын қалатындай етіп орналастырылады, бұл оларды тез және бірден бірнеше дана ұстап алуға мүмкіндік береді.



KZ

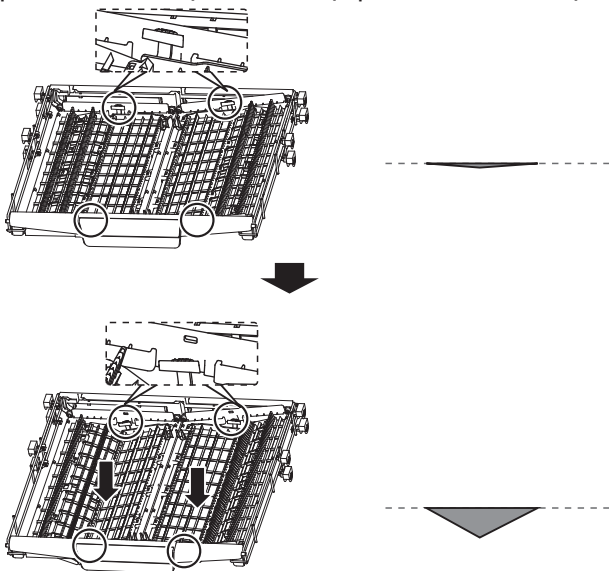
Кеңістікті тиімді пайдалану

Ас құралдарына арналған себеттің өлшемдері себеттегі жуу тиімділігіне әсер етпестен оған шыныаяқ, араластырғыш және т. б. сияқты кішкене заттарды қоюға мүмкіндік береді



Ас құралдарына арналған себеттің биіктігін реттеу

Себеттегі 4 түймені босатыңыз және ақырын төмен басыңыз.



Су жұмсартқыш резервуарын тұзбен толтыру

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Судың кермектігі аймаққа байланысты ерекшеленеді. Ыдыс жуғыш машинада кермек суды пайдалану ыдыстар мен ас үй ыдыстарында шөгінділердің пайда болуына әкеледі. Бұл құрылғы судан әкті және минералдарды шығаруға арналған тұз контейнерін пайдаланатын суды жұмсартатын құрылғымен жабдықталған. Ыдыс жуатын машиналарға арналған арнайы түйіршіктелген тұзды ғана пайдаланыңыз.

KZ

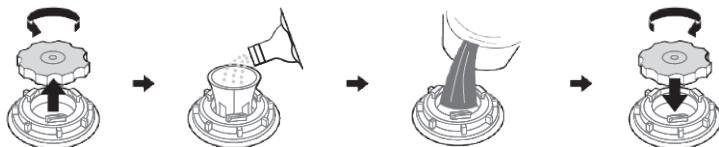
Тұз резервуары төменгі себеттің астында орналасқан және төменде сипатталғандай толтырылуы керек.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ыдыс жуатын машиналар үшін арнайы дайындалған тұздарды ғана пайдаланыңыз!

Ыдыс жуу машиналарында қолдануға арналмаған кез келген басқа тұз, әсіресе ас тұзы суды жұмсартатын құрылғыны зақымдауы мүмкін. Өндіруші жарамсыз тұзды пайдалану нәтижесінде зақым келген жағдайда кепілдік бермейді және мұндай зақым үшін жауап бермейді.

Тұзға арналған резервуарды жуудың толық циклі басталар алдында ғана толтырыңыз. Бұл ыдыс жуу машинасының түбінде тұз кристалдарының немесе тегілген тұзды судың ұзақ уақыт болуын және коррозияның пайда болуын болдырмауға мүмкіндік береді.



1. Себетті шығарып, тұзға арналған резервуардың қақпағын бұрап ашыңыз.
2. Бірінші жуу алдында тұзға арналған резервуарға 1 литр су құйыңыз.
3. Құйғышты (жиынтыққа кіреді) резервуардың саңылауына салыңыз және шамамен 1.5 кг тұз төгіңіз. Контейнерден аз мөлшерде су төгілуі мүмкін, бұл қалыпты жағдай.
4. Резервуарды толтырғаннан кейін қақпақты сағат тілімен қайтадан бұраңыз.
5. Тұз жүктелгеннен кейін тұз деңгейінің индикаторы сенеді.
6. Тұзға арналған резервуарды толтырғаннан кейін бірден жуу бағдарламасын іске қосу керек (шаю немесе жылдам жуу режимі ұсынылады). Олай болмаған жағдайда тұзды су сүзгі жүйесін, сорғыны немесе құрылғының басқа маңызды бөліктерін зақымдауы мүмкін. Мұндай зақым кепілдікке кірмейді.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

1. Тұзға арналған резервуарды басқару панеліндегі тұз деңгейінің индикаторы жанған кезде ғана толтырған жөн. Тұздың ерігіштігіне байланысты резервуар толтырылғаннан кейін индикатор жанып тұруы мүмкін. Егер басқару панелінде тұз деңгейінің индикаторы болмаса (кейбір үлгілерде), резервуарды толтыру мерзімін өткен жуу циклдерінің саны бойынша анықтауға болады.

2. Тұз жуу камерасына төгілсе, камерада артық тұзды кетіру үшін шаю немесе жылдам жуу бағдарламасын іске қосыңыз

Тұз шығынын реттеу

Тұз шығынының деңгейін су кермектігі реттегішінің көмегімен қолмен орнату керек.

Ыдыс жуатын машиналарға арналған тұз судан құрылғының жұмысына теріс әсер ететін минералдар мен тұздарды кетіруге арналған.

КЗ Минералдар неғұрлым көп болса, суыңыз соғұрлым қатты болады.

Тұздың шығыны аймағыңыздағы су кермектігіне қарай реттелуі керек.

Аймағыңыздағы судың кермектігі туралы ақпарат алу үшін жергілікті коммуналдық қызметтерге хабарласыңыз.

Тұз шығынын реттеу

Ыдыс жуатын машина пайдаланылған судың кермектігіне байланысты тұтынылатын тұз мөлшерін реттеуге мүмкіндік береді. Бұл тұзды тұтыну деңгейін оңтайландыруға және реттеуге арналған.

Тұздың шығынын реттеу үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз

1. Есікті ашып, құрылғыны қосыңыз.
2. Қосылған сәттен бастап 60 секунд ішінде тұз шығынын орнату режиміне өту үшін «Бағдарлама» түймешігін 5 секундқа басыңыз.
3. Судың кермектігіне байланысты тұзды тұтыну деңгейін таңдау үшін «Бағдарлама» түймесін басыңыз, өзгеріс келесі ретпен жүреді:
H3->H4->H5->H6->H1->H2->H3;
4. Теңшеуді аяқтау және қалыпты режимге оралу үшін «Қосу/Өшіру» түймесін басыңыз.

СУ КЕРМЕКТІГІ		Дисплейдегі көрсеткіш	Әрбір n-ші бағдарламадан кейін регенерация 3)	Тұзды тұтыну, г/цикл
°Ж 1)	ммоль/л ²⁾			
0-5	0-0.94	H1	Регенерациясыз	0
6-11	1.0-2.0	H2	10	9
12-17	2.1-3.0	H3	5	12
18-22	3.1-4.0	H4	3	20
23-34	4.1-6.0	H5	2	30
35-55	6.1-9.8	H6	1	60

Зауыттық теңшеу: H3

1. ҚР-да кермектілік кермектілік градусымен (°K) көрінеді. 1 °K литріне 1/2 миллимольге сәйкес келеді (1 °K = 1 мг-экв / л).
2. миллимоль/литр, су кермектігінің халықаралық бірлігі
3. Егер регенерация бағдарламаға енгізілген болса, ол қосымша 2 литр су, 0.02 кВт/сағ жұмсайды және оның уақытын 4 минутқа ұзартады.

Жуғыш зат және шайғыш зат функциясы

Шайғыш зат ыдыстарда дақтар мен жолақтардың пайда болуын болдырмау үшін соңғы шаю циклі кезінде диспенсерден босатылады. Ол сондай-ақ судың ыдыс-аяқтан ағып кетуіне мүмкіндік беру арқылы кептіруді жақсартады. Сіздің ыдыс жуу машинаңыз сұйық шайғыш затты қолдануға арналған.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Ыдыс жуу машиналары үшін тек жоғары сапалы шайғыш заттарды қолданыңыз. Шайғыш зат сауытына ешқашан басқа өнімдерді (мысалы, ыдыс жууға арналған жуғыш зат, сұйық тазалағыш заттар) қоспаңыз. Бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.

Шайғыш затты қашан қосу керек

Диспенсерді толтыру жиілігі ыдыс-аяқтың қаншалықты жиі жуылатынына және шайғыш заттың параметрлеріне байланысты.

Шайғыш зат деңгейінің төмен көрсеткіші (☼) шайғыш затты толтыру қажет болғанда жанады.

Шайғыш зат үлестіргішін шамадан тыс толтырмаңыз.

Жуғыш зат функциясы

Химиялық қоспалары бар жуу құралдары ластануды ыдырату және оларды ыдыс жуатын машинадан шығару үшін қажет. Ыдыс жуу машиналары үшін арнайы жасалған жуғыш заттарды ғана пайдаланыңыз.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Жуғыш затты дұрыс қолдану

Ыдыс жуу машинасында пайдалану үшін арнайы жасалған жуғыш заттарды ғана қолданыңыз. Жуғыш затты құрғақ ұстаңыз.

Ыдыс жуғыш машинаны іске қосуға дайын болмайынша, диспенсерге жуғыш затты қоспаңыз.



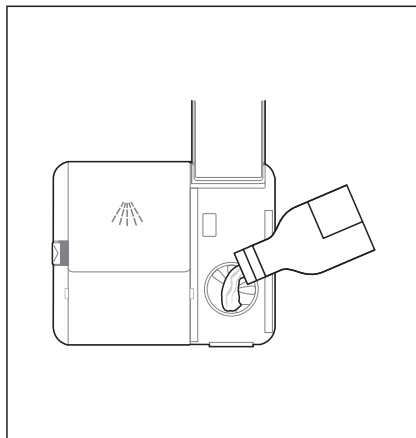
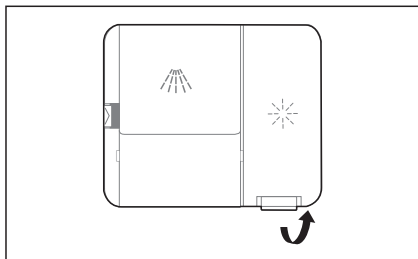
Ыдыс жуғыш машиналарға арналған жуғыш заттар күйдіргіш болып табылады! Балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.

Шайғыш зат қосу

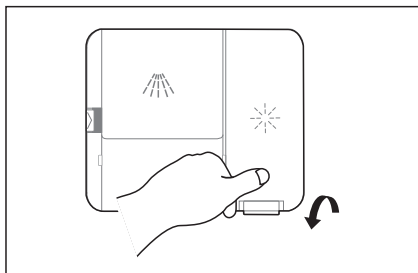
Шайғыш зат ыдыстарда дақтар мен жолақтардың пайда болуын болдырмау үшін соңғы шаю циклі кезінде диспенсерден босатылады. Ол сондай-ақ судың ыдыс-аяқтан ағып кетуіне мүмкіндік беру арқылы кептіруді жақсартады. Ыдыс жуу машинасы сұйық шайғыш затты қолдануға арналған.

1. Резервуар қақпағын сағат тіліне қарсы бұрап ашыңыз.

2. Шайғыш затты резервуарға құйып, оның толып кетпеуін қадағалаңыз.



3. Қақпақты жабыңыз.



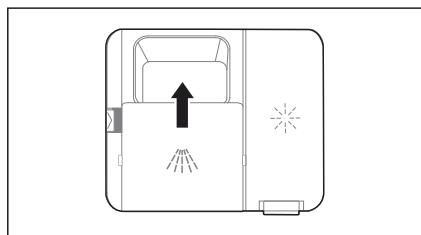
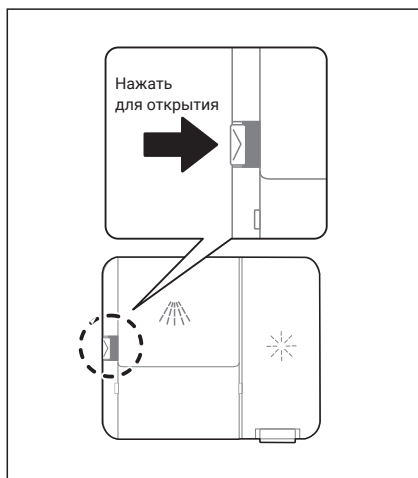
Шайғыш зат шығынын реттеу

Шайғыш зат шығынын орнату үшін сізге қажет:

1. Есікті ашып, құрылғыны қосыңыз.
2. Қосылған сәттен бастап 60 секунд ішінде «Бұлтты қызметтер» түймесін басып, 5 секунд ұстап тұрыңыз, содан кейін орнату режиміне кіру үшін «кейінге қалдырылған Бастау» түймесін басыңыз, шаю шамы жыпылықтай бастайды («кейінге қалдырылған Бастау» түймесін қайта басу тұзды тұтынуды таңдау режиміне өтеді.
3. Шайғыз зат шығынын реттеуді таңдау үшін «Бұлттық қызметтер» түймесін басыңыз. Баптаулар келесі ретпен өзгереді: d3 - >d4 - >d5 - >d1 - >d2 - > d. Мән неғұрлым жоғары болса, шайғыз зат шығыны соғұрлым көп болады.
4. Реттеуді аяқтау үшін қуат түймесін басыңыз. Сондай-ақ, 5 секунд ішінде ешбір түйме басылмаса, ыдыс жуғыш машина шайғыш заттың шығынын сақтайды және бағдарламаны таңдау режиміне өтеді.

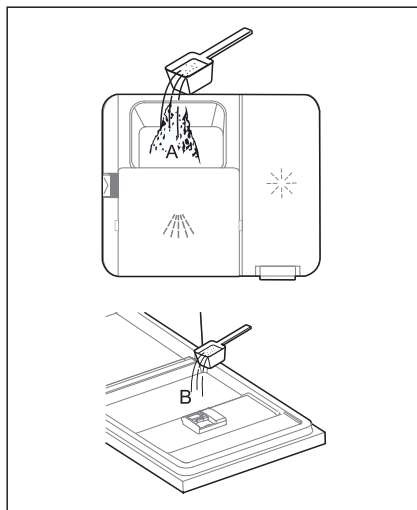
Жуғыш зат қосу

1. Түймені басу арқылы бөлімнің қақпағын ашыңыз.



2. Негізгі жууға арналған негізгі бөлімге (А) жуғыш затты қосыңыз. Жақсы нәтиже үшін, әсіресе ыдысыңыз өте лас болса, есікке аз мөлшерде жуғыш зат (В) қосыңыз. Қосымша жуғыш зат алдын ала жуу кезеңінде іске қосылады.

KZ



3. Қақпақты сырт еткен дыбысқа дейін жабыңыз

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Өндірушілердің жуғыш заттарды қалай пайдалану керектігі туралы ұсыныстарын орындаңыз.

Энергияны үнемдеу бойынша кеңестер

1. Ыдысты алдын ала шаю су мен энергияның көп шығынына әкеледі.
2. Ыдыс жуатын машинада ыдысты жуу әдетте, егер ыдыс жуатын машина нұсқаулыққа сәйкес пайдаланылса, ыдыстың ұқсас мөлшерін қолмен жууға қарағанда аз энергия мен суды талап етеді.

Жуу бағдарламасын іске қосу

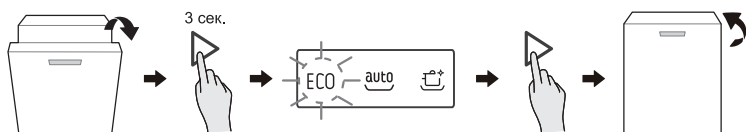
- Ыдыс-аяқ пен ас құралдарын себетке салыңыз («Себеттерді жүктеу» бөлімін қараңыз). Алдымен төменгі, содан кейін жоғарғы жағын жүктеу ұсынылады.
- Жуғыш затты қосыңыз («Жуғыш затты қосу» бөлімін қараңыз).
- Ашаны розеткаға қосыңыз. Нәр беруші 220-240 ауыспалы тоқ, 50 Гц. Су шүмегі толығымен ашық екеніне көз жеткізіңіз.
- Құрылғыны қосу үшін қосу түймесін басыңыз.
- «Бағдарламалар кестесі» бойынша сәйкес бағдарламаны таңдаңыз.
- Бағдарлама таңдалса, сәйкес индикатор жанады. Содан кейін есікті жауып, ыдыс жуатын машина жұмыс істей бастайды.

Бағдарламаны өзгерту

Жуу бағдарламасын тек цикл басында ғана өзгерте аласыз. Әйтпесе, жуғыш зат еріген, немесе жуғыш зат қосылған су төгілген болуы мүмкін. Бұл жағдайда бағдарламаны қайта іске қосу қажет.

Бағдарламаны өзгерту үшін келесі әрекеттерді орындау қажет:

1. Ыдыс жуу машинасын тоқтату үшін есікті сәл ашыңыз, бүріккіш түтік жұмысын тоқтатқаннан кейін есікті толығымен ашуға болады.
2. «Бағдарлама» түймесін 3 секунд басыңыз, машина бағдарламаларды таңдау режиміне өтеді.
3. Жаңа бағдарламаны таңдап, есікті жабыңыз, бірнеше секундтан кейін ыдыс жуу машинаңыз іске қосылады.



Қосымша ыдыс қосуды ұмытып кеттіңіз бе?

Ыдысты жуу бағдарламасының басында ғана қосуға болады. Бұл жағдайда төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

1. Жууды кідірту үшін есікті сәл ашыңыз.
2. Бүріккіш тоқтағаннан кейін ғана есікті ашуға болады.
3. Ыдыстарды қосыңыз.
4. Есікті жабыңыз.
5. Ыдыс жуатын машина 10 секундтан кейін жұмысын жалғастырады.

KZ



Есікті автоматты түрде ашу

Ыдыс жуу процесі аяқталғаннан кейін жақсы кептіру нәтижесіне қол жеткізу үшін есік автоматты түрде ашылады.

🔔 НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

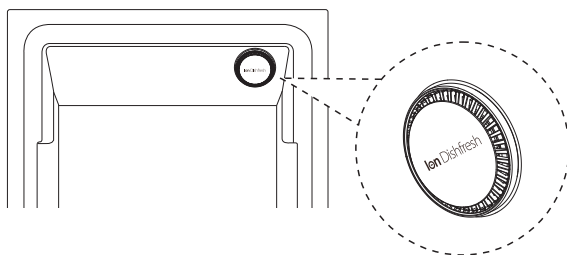
Автоматты ашуға орнатылған кезде ыдыс жуатын машинаның есігін бұғаттамаңыз. Бұл есік құлпына зақым келтіруі мүмкін. Машина есікті автоматты түрде ашқанда, бұл жуу бағдарламасының аяқталғанын білдірмейді. Индикаторлар немесе дисплей өшіп, дыбыс сигналы берілгенше күту қажет, бұл ағымдағы бағдарламаның толық аяқталғанын білдіреді.



Ion Dishfresh функциясын пайдалану

Ion Dishfresh иондау бағдарламасы ыдыс жуғышты зарарсыздандырады, сонымен қатар оны иістерден қорғайды. Ол жеке бағдарлама ретінде немесе әдеттегі бағдарламалардың кептіру кезеңінде жұмыс істейді.

1. Кептіру кезеңінде жұмыс істейді. Мұнда бұл функцияны бөлек конфигурациялау қажет емес және ол «Жылдам» параметрінен басқа барлық бағдарламалардың кептіру кезеңінде жұмыс істейді.
2. Жеке Ion dishfresh бағдарламасын өзіңіз іске қоссаңыз болады. Уақытты орнату опциялары 30 мин, 45 мин немесе 60 мин (қолданба немесе Басқару панелі арқылы). Уақытты орнатқаннан кейін панельде тиісті индикатор жанады. Бағдарламаны іске қосу үшін «Бастау/Кідірту» түймесін басыңыз.



ҚАШЫҚТЫҚТАН БАСҚАРУ

SmartHome қолданбасын жүктеп алыңыз

Қолданбалар дүкенінен (Google Play Store, Apple App Store) SmartHome қолданбасын іздеңіз. Оны телефонға жүктеп, орнатыңыз. Төмендегі QR кодын сканерлеу арқылы қолданбаны жүктеп алуға болады.



KZ

Тіркеліңіз немесе қолданбаға кіріңіз

SmartHome қолданбасын ашып, жаңа тіркелгі жасаңыз (үшінші тарап тіркелгісі арқылы да тіркелуге болады). Егер сізде бұрыннан тіркелгі болса, оны кіру үшін пайдаланыңыз.



Құрылғыны SmartHome жүйесіне қосыңыз

1. Ұялы телефоныңыздың сымсыз желіге қосылғанын тексеріңіз. Олай болмаса, «Параметрлер» мәзіріне өтіп, сымсыз қосылымды қосыңыз, желіні таңдап, оған қосылыңыз. Сондай-ақ, телефонда Bluetooth қосыңыз. Олай болмаса, мәзірдің «Параметрлер» бөліміне өтіп, оны қосыңыз.
2. Құрылғыңызды қосыңыз.
3. Телефоныңызда SmartHome қолданбасын ашыңыз.
4. «Жақын жерде табылған смарт құрылғылар» хабары шықса, қосу үшін түртіңіз.
5. Хабарлама пайда болмаса, беттегі «+» түймесін басып, қол жетімді құрылғылар тізімінен құрылғыңызды таңдаңыз. Құрылғы тізімде болмаса, құрылғы санатын және үлгісін көрсету арқылы оны қолмен қосыңыз.
6. Қолданбадағы нұсқауларға сәйкес құрылғыны сымсыз желіге қосыңыз. Қосылым сәтсіз болса, әрекетті жалғастыру үшін қолданбаның нұсқауларын орындаңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

1. Құрылғыларыңыз қосұлы екеніне көз жеткізіңіз.
2. Құрылғыдағы желіге қосылған кезде ұялы телефонды құрылғыға жақын ұстаңыз.
3. Ұялы телефоныңызды үйдегі сымсыз желіге қосып, оның құпия сөзін білетініңізге көз жеткізіңіз.
4. Маршрутизатор 2,4 ГГц желі диапазонын қолдайтынын тексеріңіз және оны қосыңыз. Маршрутизатордың 2,4 ГГц диапазонын қолдайтынына сенімді болмасаңыз, маршрутизатор өндірушісіне хабарласыңыз.
5. Құрылғы аутентификацияны қажет ететін сымсыз желіге қосыла алмайды. Әдетте бұл қонақүйлер, мейрамханалар және т.б. сияқты қоғамдық орындарға арналған желілер. Аутентификацияны қажет етпейтін сымсыз желіге қосылыңыз.
6. Тек әріптер мен сандардан тұратын желі атауын пайдалану ұсынылады. Егер желі атауында арнайы таңбалар болса, оны маршрутизаторда өзгертіңіз.
7. Құрылғыларға желіні қосқанда ұялы телефондағы WLAN+ (Android) немесе WLAN көмекшісі (iOS) мүмкіндігін өшіріңіз.
8. Құрылғы бұрын сымсыз желіге қосылған болса, бірақ оны қайта қосу қажет болса, қолданбаның негізгі бетіндегі «+» түймесін басып, қолданбадағы нұсқауларға сәйкес құрылғыны құрылғы санаты мен үлгісі бойынша қайта қосыңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ЖӘНЕ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ КҮТІМІ

Сыртқы күтім

Есік пен есіктің тығыздағышы

Тағам қалдықтарын кетіру үшін есік тығыздағыштарын жұмсақ, дымқыл шүберекпен жүйелі түрде сүртіңіз. Ыдыс жуатын машинаны жүктеу кезде тамақ пен сусынның қалдықтары есіктің бүйірлеріне түсуі мүмкін. Бұл орындар жуу камерасының сыртында орналасқан және бүріккіштерден су оларға жетпейді. Кез келген шөгінділерді есік жабылмай тұрып алып тастау керек.

Басқару панелі

Басқару панелін тек жұмсақ, дымқыл шүберекпен сүрту керек.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Судың есік құлпына және электр компоненттеріне енуіне жол бермеу үшін аэрозольді тазалау құралдарын пайдаланбаңыз.

Сыртқы беттерді тазалау үшін абразивті тазалау құралдарын немесе губкаларды ешқашан пайдаланбаңыз, өйткені олар сызат түсіруі мүмкін. Кейбір қағаз сүлгілер бетінде сызаттар немесе із қалдыруы мүмкін.

Ішкі күтім

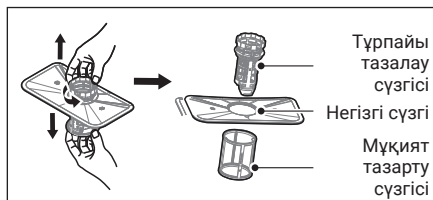
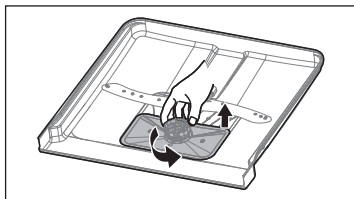
Сүзгі жүйесі

Жуу камерасының түбіндегі сүзу жүйесі жуудан кейін үлкен қоқыстарды, соның ішінде тіс тазалағыштар немесе сынықтар сияқты бөгде заттарды ұстайды. Жиналған үлкен қоқыс сүзгілердің бітелуіне әкелуі мүмкін. Сүзгілердің күйін үнемі тексеріп отырыңыз, бөгде заттарды мұқият алып тастаңыз және қажет болған жағдайда сүзгі жүйесінің бөліктерін сумен тазалаңыз. Сүзгіні тазарту үшін мына қадамдарды орындаңыз:

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Суреттер тек анықтама үшін ғана берілген, сүзу жүйесі мен бүріккіштер машиналардың үлгілеріне байланысты ерекшеленуі мүмкін.

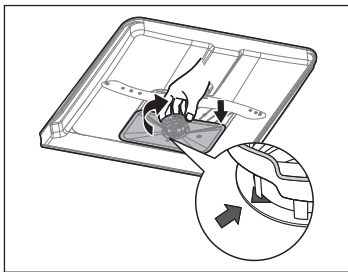
1. Тұрпайы (бастапқы) тазалау сүзгісін ұстап тұрып, бекіткішті шешу үшін оны сағат тіліне қарсы бұраңыз. Сүзгілер блогын көтеріп, оны ыдыс жуатын машинадан шығарыңыз.
2. Негізгі сүзгіден мұқият тазарту сүзгісін алыңыз.



3. Тамақтың ірі қалдықтарын сүзгілерді ағынды судың астында жұмсақ щетканың көмегімен жуып алып тастаңыз.



4. Сүзгі блогын кері ретпен қайта жинаңыз, оны орнына орнатыңыз және оны бекіту үшін сағат тілімен көрсеткіге дейін бұраңыз.



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Сүзгілерді тым қатты тартпаңыз. Сүзгілерді тек қатаң ретпен орнатыңыз, әйтпесе ірі қоқыстар жүйеге түсіп, оның қоқыстануына әкелуі мүмкін.

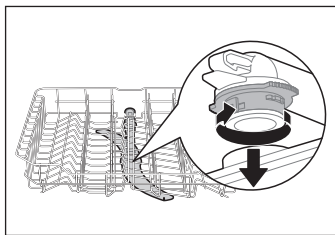
Сүзгілері орнатылмаған ыдыс жуатын машинаны ешқашан пайдаланбаңыз. Сүзгіні дұрыс орнатпау құрылғының өнімділік деңгейін төмендетіп, ыдыс-аяқ пен ас құралдарын зақымдауы мүмкін.

Бүріккіштерді тазалау

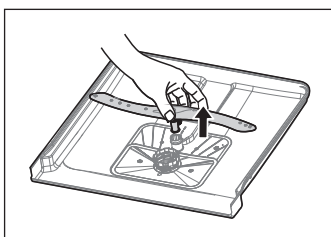
Бүріккішті үнемі тазалап отыру керек, өйткені қатты судағы химиялық заттар бүріккіш қуысы мен мойынтіректерін бітеп тастауы мүмкін.

Бүріккіштерді тазалау үшін төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

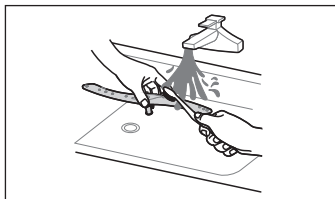
1. Ортаңғы бүріккішті алу үшін гайканы ортасында ұстап, сағат тіліне қарсы бұраңыз.



2. Төменгі бүріккішті алу үшін оны жоғары қарай тартыңыз.



3. Бүріккіштерді жылы сабынды сумен шайыңыз, қуысын жұмсақ щеткамен тазалаңыз.



Ыдыс жуу машинасына күтім жасау

Суықтан қорғау

Қысқы уақытта құрылғыны қату салдарынан пайда болатын зақымданулардан қорғау керек. Құрылғыны ауа температурасы 0 С төмен түсуі мүмкін жерлерде қалдыруға тыйым салынады. Әйтпесе, машинаның шлангілері мен ішкі резервуарларында қалған су қатып, құрылғыны зақымдайды немесе істен шығарады. Егер құрылғы әлі пайдаланылмаған болса да, құрылғыны төмен температураның әсеріне ұшыратуға болмайды, өйткені ішінде зауыттық сынақтардан кейін судың аз мөлшері болады. Мұндай зақымданулар өндірушінің кепілдігімен жабылмайды.

KZ

Әрбір жуу циклынан кейін

Әр қолданғаннан кейін сумен жабдықтауды жауып, құрылғының ішінде ылғалдың тұрып қалуын және иістердің пайда болуын болдырмау үшін есікті ашық қалдырыңыз.

Құрылғыны желіден ажыратыңыз

Тазалау немесе қызмет көрсету алдында әрқашан қуат ашасын розеткадан ажыратыңыз.

Еріткіштерді немесе абразивті тазартқыштарды қолданбаңыз

Ыдыс жуатын машинаның сыртқы беттерін және резеңке элементтерін тазалау үшін еріткіштерді немесе абразивті тазалау құралдарын пайдаланбаңыз. Тек жылы, сабынды суға малынған шүберекті пайдаланыңыз. Құрылғының ішіндегі ластануды жою үшін аз мөлшерде сірке суына малынған майлықтарды немесе ыдыс жуатын машиналарды тазалауға арналған арнайы құралдарды пайдаланыңыз.

Құрылғы ұзақ уақыт бойы пайдаланылмаса

Ыдыс-аяқты жүктемей жуу циклын бастау ұсынылады, содан кейін машинаны қуат көзінен ажыратыңыз, сумен жабдықтауды тоқтатыңыз және есікті ашық қалдырыңыз. Бұл есіктің тығыздағышын сақтап, иіс пайда болуының алдын алуға мүмкіндік береді.

Құрылғыны жылжыту

Құрылғыны жылжыту қажет болса, оны тік күйде жылжытуға тырысыңыз. Қажет болса, құрылғының артқы қабырғасын төмен қаратып, көлденең күйде жылжытуға болады.

Тығыздағыштар

Тығыздағышқа жабысып қалған тамақ қалдықтары көбінесе жағымсыз иістердің пайда болуына себеп болады. Жұмсақ губкамен үнемі тазалау оның алдын алады.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Төмендегі кестеде өзіңіз түзете алатын қарапайым ақаулардың тізімі берілген. Егер ақаулықты жою мүмкін болмаса, жөндеу кәсіпорнының мамандарына хабарласыңыз.

Мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
KZ Ыдыс жуғыш машина қосылмайды	Сақтандырғыштың жанып кетуі немесе авариялық ажыратқыш іске қосылған	Сақтандырғышты ауыстырыңыз немесе авариялық қосқышты қосыңыз. Ыдыс жуу машинасымен бірдей электр тізбегіне қосылған барлық құрылғыларды ажыратыңыз.
	Қуат көзі қосылмаған	Ыдыс жуатын машина қосулы, есігі тығыз жабылған болуы керек. Аша тиісті түрде розеткаға қосулы болуы керек.
	Төмен су қысымы	Құрылғы сумен жабдықтауға тиісті түрде қосылуы тиіс, сумен жабдықтау ашық болуы керек.
	Құрылғы есігі мықтап жабылмаған	Есікті сырт еткенше мықтап жабыңыз.
Ыдыс жуатын машинадан су ағып кетпейді	Су төгетін шланг бүгілген немесе қысылған	Су төгетін шлангты тексеріңіз.
	Сүзгі бітеліп қалған.	Тұрпайы (бастапқы) тазалау сүзгісін тексеріңіз.
	Ас үй суағары (канализациясы) бітеліп қалған	Ас үйдегі суағардан судың кедергісіз өтуін тексеріңіз. Егер суағар ластанған болса, ыдыс жуатын машиналарға қызмет көрсететін сервистік орталыққа емес, сантехникке хабарласыңыз.
Жуу камерасындағы көбік	Дұрыс емес жуғыш зат	Көбіктің пайда болуының алдын алу үшін ыдыс жуатын машиналарға арналған арнайы жуу құралдарын ғана пайдаланыңыз. Көбік пайда болған кезде есікті ашып, көбікті отырғызыңыз. Жуу камерасына шамамен 1,5 литр суық су құйыңыз. Машинаның есігін жабыңыз және кез келген жуу циклін іске қосыңыз. Машина суды төгіп болған кезде есікті ашып, көбіктің кеткенін тексеріңіз. Қажет болған жағдайда қайталаңыз.
Жуу камерасының ішкі жағындағы дақтар	Құрамында бояғыш бар жуғыш затты қолдану	Тек бояусыз жуғыш заттарды пайдаланыңыз.
Ішкі беттердегі ақ жабын	Кермек суда кездесетін минералдар	Камераны тазалау үшін ыдыс жуатын машиналарға арналған жуғыш заты бар ылғалды губканы пайдаланыңыз; резеңке қолғап киіңіз. Басқа жуғыш заттарды қолданбаңыз, ыдыс жуатын машиналарға арналған арнайы жуу құралдарын ғана пайдаланбаңыз.

Мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
Аспаптардағы тот немесе өңез	Аспаптар тот баспайтын материалдардан жасалмаған	Ыдыс жуу машинасында коррозияға төзімді емес ыдыстарды жууға болмайды.
	Тұз қосылғаннан кейін бағдарлама іске қосылмады. Жуу процесінде тұздың қалдықтары камераға түсті	Машинаға тұз қосқаннан кейін ыдыс салмай жуу бағдарламасын орындаңыз.
	Суды жұмсартуға арналған құрылғының қақпағы тығыз жабылмаған	Қақпақты тексеріңіз. Ол тығыз жабылуы керек.
Жуу камерасындағы дүбір	Бүріккіш себеттегі ыдыстарға ұрылады	Бағдарламаны кідіртіңіз және бүріккіштердің қозғалысына кедергі келтіретін заттардың орнын өзгертіңіз.
Жуу камерасындағы гүрсіл	Ыдыс-аяқ камерада еркін орналасқан	Бағдарламаны кідіртіңіз және ыдыс-аяқтың орнын өзгертіңіз.
Су құбырларындағы дүбір	Ыдыс жуатын машинаның немесе құбырлардың көлденең қимасының орнатылуынан туындауы мүмкін	Бұл ыдыс жуатын машинаның жұмысына әсер етпейді. Күмәнді жағдайларда білікті сантехник маманына хабарласыңыз.
Ыдыс дұрыс жуылған жоқ	Ыдыс-аяқ дұрыс орналастырылмаған	«Ыдыс жуатын машинаның себеттерін жүктеу» бөліміндегі нұсқауларды қараңыз.
	Жеткіліксіз қарқынды бағдарлама	Неғұрлым қарқынды бағдарламаны таңдаңыз.
	Жуғыш заттың жеткіліксіз мөлшері пайдаланылды	Жуғыш заттың мөлшерін көбейтіңіз немесе жуғыш затты ауыстырыңыз.
	Ыдыс бүріккіштің айналуына бөгет жасайды	Ыдыстарды бүріккіш қозғалысына кедергі келтірмейтіндей етіп орналастырыңыз.
Бокалдардағы тұнба	Жуу камерасының түбіндегі сүзгі блогы бітелген немесе дұрыс салынбаған. Осыған байланысты бүріккіш құйысы бітеліп қалуы мүмкін	Сүзгі элементін тазалаңыз және / немесе оны дұрыс салыңыз. Бүріккіштерді тазалаңыз.
	Жұмсақ су мен тым көп жуғыш заттың үйлесімі	Жұмсақ сумен жуу кезінде жуғыш заттың аз мөлшерін пайдаланыңыз, бокалдарды жуу үшін жуудың қысқа циклін таңдаңыз.

Мәселе	Ықтимал себептер	Шешім
Ыдыстағы қара немесе сұр дақтар	Алюминий ас үй ыдыстары тәрелкелерге үйкелді	Дақтарды жұмсақ абразивті жуғыш затпен кетіріңіз.
Ыдыс-аяқтағы ақ дақтар	Тым қатты судың салдарынан тұнбаның шөгуі	Көбірек жуғыш зат қосыңыз.
Ыдыс-аяқ кептірілмейді	Ыдыстың дұрыс орналаспауы	Ыдыс-аяқтарды пайдалану жөніндегі нұсқаулықта көрсетілгендей жүктеңіз.
	Ыдыс-аяқ тым ерте шығарылды	Ыдыс жуатын машинаны жуу аяқталғаннан кейін бірден босатпаңыз Буды шығару үшін есікті ашыңыз. Ыдыс қолмен алуға жеткілікті салқындаған кезде ғана оны түсіріңіз. Алдымен төменгі себетті босатыңыз. Бұл судың жоғарғы себеттен төменгі себетке ағуын болдырмауға мүмкіндік береді.
	Дұрыс емес бағдарлама таңдалды	Қысқа жуу бағдарламасында судың температурасы төмен болады. Бұл жуу тиімділігін төмендетеді. Ұзағырақ жуу бағдарламасын таңдаңыз.
	Жабыны нашар аспаптарды пайдалану	Мұндай аспаптардан су нашар ағады. Мұндай үлгідегі ас құралдары мен ыдыстар ыдыс жуатын машиналарда жууға арналмаған.

ЕСКЕРТУ

Өзіңіз немесе кәсіби емес жөндеу құрылғыны пайдаланушының қауіпсіздігіне елеулі қауіп төндіруі және кепілдіктің күшін жоюы мүмкін.

ҚАТЕ КОДТАРЫ

Кейбір ақаулар үшін дисплейде келесі ескерту қате кодтары көрсетіледі:

Мәселе	Сипаттама	Ықтимал себептер	Шешім
E1	Ұзақ толтыру уақыты	Кран ашық емес немесе толтыру клапаны бітеліп қалған немесе су қабылдайтын шланг майысқан немесе су қысымы тым төмен.	Кранды ашыңыз, клапанды тазалаңыз, шлангты түзетіңіз және су қысымын тексеріңіз.
E3	Белгіленген температураға дейін қызбайды	Қыздыру элементінің істен шығуы.	Егер қажет болса, қыздыру элементін немесе термодатчикті тексеріңіз және ауыстырыңыз.
E4	Ағып кету	Ыдыс жуу машинасының кейбір бөліктерінен су ағып жатыр.	Ыдыс жуатын машинаның ағып кетуін тексеріңіз, шлангтарды, қосылыстарды және тығыздағыштарды тексеріңіз. Зақымдалған бөлшектерді ауыстырыңыз.
E9	Түйме 30 секундтан артық басылып тұрады	Түймеде судың немесе бөгде заттардың болуы	Түймені тазалаңыз, одан кейін құрғатыңыз
Ed	Деректер алмасу қатесі	Электр тізбегінің үзілуі.	Электр қосылыстарын, кабельдер мен ажыратқыштарды тексеріңіз. Барлық сымдардың дұрыс қосылғанына және зақымдалмағанына көз жеткізіңіз.

ЕСКЕРТУ

- Асыра құйылған жағдайда, қызмет көрсету орталығына қоңырау шалмас бұрын сумен жабдықтауды өшіріңіз.
- Егер науада судың ағып кетуіне байланысты су қалса, ыдыс жуатын машинаны қайта іске қоспас бұрын суды алып тастау керек.
- Егер мәселені өз бетіңізше шешу мүмкін болмаса, жөндеу кәсіпорнының мамандарына хабарласыңыз.

САУДА БЕЛГІЛЕРІ, АВТОРЛЫҚ ҚҰҚЫҚ ЖӘНЕ ЗАҢДЫ МӘЛІМДЕМЕ

 Midea логотипі, сөз белгілері, сауда атауы, сауда белгісі және олардың барлық нұсқалары Midea компаниясының сауда белгілеріне, авторлық құқықтарына және басқа зияткерлік меншік құқықтарына және пайдаланудан алынған барлық іскерлік беделге ие Midea Group және/немесе оның еншілес компанияларының («Midea») құнды активтері болып табылады. Midea сауда белгісінің кез келген бөлігінің. Midea сауда белгісін коммерциялық мақсаттарда Midea компаниясының алдын ала жазбаша келісімінсіз пайдалану тауар белгісін бұзу немесе қолданыстағы заңдарды бұза отырып, жосықсыз бәсекелестік болуы мүмкін.

Бұл нұсқаулықты Midea жасайды және Midea барлық авторлық құқықты сақтайды. Ешбір заңды немесе жеке тұлға бұл нұсқаулықты Midea-ның алдын ала жазбаша келісімінсіз толық немесе ішінара пайдалана алмайды, қайталай алмайды, өзгерте алмайды, тарата алмайды, біріктіре алмайды немесе басқа өнімдермен сата алмайды.

Осы нұсқаулықта сипатталған құрылғының барлық параметрлері мен функциялары осы нұсқаулықты басып шығару кезінде өзекті болды. Дегенмен, функционалдылық пен дизайнның ұдайы жақсаруына байланысты нақты өнім нұсқаулықта сипатталғандардан өзгеше болуы мүмкін.

ҚАЛДЫҚТАРДЫ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЖӘНЕ ҚАЙТА ӨНДЕУ

Кәдеге жарату туралы ескертулер

EC WEEE	ЕО WEEE директивасына және қалдықтарды кәдеге жаратуға сәйкестігі: Бұл өнім WEEE (2012/19/EU) электр және электрондық жабдығы өндірісінің қалдықтарын кәдеге жарату туралы ЕО директивасына сәйкес келеді. Бұл өнімде электр және электрондық жабдық қалдықтарының жіктеу белгісі (WEEE) бар.
	Өнімде немесе қаптамада бейнеленген бұл таңба бұйымның қарапайым тұрмыстық қалдықтар санатына жатпайтынын және істен шыққаннан кейін электр және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату жөніндегі тиісті орталықта кәдеге жаратуға жататынын көрсетеді. Құрылғыны дұрыс кәдеге жарату құрылғыны дұрыс пайдаланбаудан туындайтын қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына қауіп төндірмеуге мүмкіндік береді. Бұл өнімді кәдеге жарату туралы толығырақ ақпаратты жергілікті өзін-өзі басқару органдарынан, жергілікті Қалдықтарды кәдеге жарату қызметінен немесе өнім сатып алынған дүкеннен алуға болады. Тұтынушы жабдықты дұрыс кәдеге жарату үшін жауап береді
RoHS	Сіз сатып алған өнім ROHS (2011/65/EU) зиянды заттарды шектеу туралы ЕО Директивасына сәйкес келеді. Директивада көрсетілген зиянды және тыйым салынған материалдар жоқ оборудования.
Қаптама туралы ақпарат	
	Бұл өнімге арналған орау материалдары ұлттық экологиялық ережелерімізге сәйкес қайта өңделетін материалдардан жасалған. Орам материалдарын тұрмыстық немесе басқа қалдықтармен бірге тастамаңыз. Оларды жергілікті билік белгілеген орау материалдарын жинау орындарына апарыңыз.
	Өнім Кеден одағының тиісті техникалық регламенттерінің талаптарына сәйкес сертификатталған.

ӨНДІРУШІ

FOSHAN, SHUNDE, MIDEA WASHING APPLIANCES MFG. CO., LTD NO. 20, GANGQIAN ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, P.R. CHINA

ҚР ИМПОРТТАУШЫ

«TECHNOMAN» ЖШС
Алматы қ., Бурундайская к., 93а, +8 (727) 223 03 65.
ҚР бойынша қолдау орталығы:
+8 700 700 00 59 (WhatsApp), 8 800 004 04 94.
www.mideakz.com

ШАҒЫМДАРДЫ ҚАБЫЛДАЙТЫН ЗАНДЫ ТҮЛҒА

«TECHNOMAN» ЖШС,
Қазақстан Республикасы,
050014, Алматы қ., Бурундайская көш., 93а.

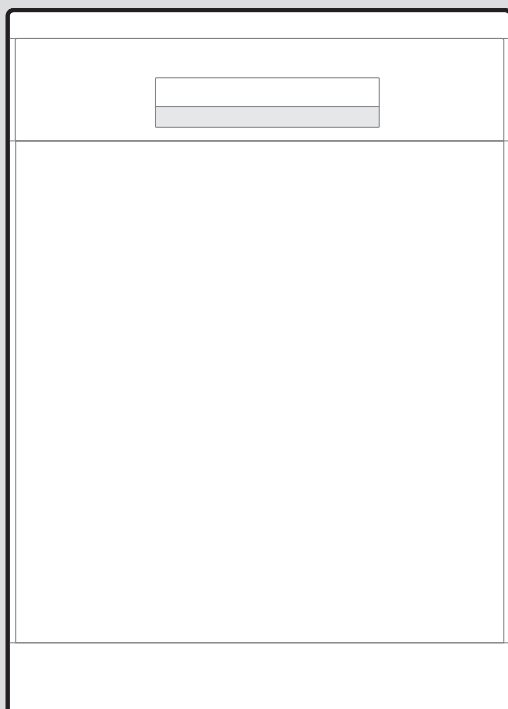


www.midea.com

© Midea 2023 all rights reserved

00000000000000

此红框内丝印此用户手册对应的14位物料编码 红色框不需印刷
字体为Gotham-Book 8pt 位置大小严格按图纸操作



ВСТРАИВАЕМАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



MID60S440i

Предупреждение: Перед использованием данного устройства внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения продукта. Для получения подробной информации обратитесь к продавцу или производителю. Все изображения в руководстве являются схематическими и могут иметь отличия от оригинала.

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за покупку техники Midea! Пожалуйста, перед использованием внимательно прочитайте это Руководство и сохраните его для дальнейшего использования. В тексте данного Руководства вы найдёте необходимую информацию по правильной эксплуатации и обслуживанию вашего устройства. Соблюдение указанных мер предосторожности поможет сэкономить ваше время и средства в ходе эксплуатации бытовой техники.

RU

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
СПЕЦИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА	6
ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА.....	8
КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО	9
УСТАНОВКА	10
ПОРЯДОК РАБОТЫ.....	17
УДАЛЁННОЕ УПРАВЛЕНИЕ	37
ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД.....	39
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	42
ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ПРАВОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ	46
ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ.....	47

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Область применения

- Данные правила техники безопасности предназначены для предотвращения непредвиденных рисков или ущерба в результате небезопасной или неправильной эксплуатации устройства. Пожалуйста, проверьте упаковку и устройство в момент покупки, чтобы убедиться, что всё в порядке для обеспечения безопасной эксплуатации. Если вы обнаружите какие-либо повреждения, обратитесь к продавцу или дилеру.
- Обратите внимание на то, что модификации или изменения устройства не допускаются из соображений вашей безопасности. Ненадлежащее использование устройства несёт опасность для пользователя и ведёт к потере гарантийных обязательств.

RU

Условные обозначения

	ОПАСНОСТЬ Этот символ указывает на опасность для жизни и здоровья людей из-за легковоспламеняющегося газа.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ЭЛЕКТРИЧЕСКОМ НАПЯЖЕНИИ Этот символ указывает на опасность для жизни и здоровья людей из-за напряжения.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Этот символ указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к смерти или серьёзным травмам, если не принять необходимые меры предосторожности.
	ОСТОРОЖНО Данный символ предупреждает о возможном риске получения лёгких или незначительных травм, а также о возможном нанесении ущерба имуществу и окружающей среде.
	ВНИМАНИЕ Символ указывает на важную информацию (например, о вреде для имущества), но не на опасность.
	СОБЛЮДЕНИЕ ИНСТРУКЦИЙ Этот символ указывает на то, что специалист по обслуживанию должен эксплуатировать и обслуживать устройство только в соответствии с инструкцией по эксплуатации.

Перед использованием/пуском устройства внимательно изучите данное руководство по эксплуатации и храните его в непосредственной близости от места эксплуатации машины для дальнейшего использования!

ОПАСНОСТЬ: Риск возгорания горючих материалов

- Если машина повреждена, её нельзя эксплуатировать, пока она не будет отремонтирована производителем, его сервисным агентом или лицами с аналогичной квалификацией. Опасность поражения электрическим током!
- Настоящее устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях, таких как:
 - кухни для сотрудников в магазинах, офисах и других служебных помещениях;
 - фермерские хозяйства;
 - гостиницы, мотели и другие типы жилья, связанные с проживанием постояльцев;
 - гостиницы с условиями проживания типа «кровать и завтрак».
- Данное устройство не может использоваться детьми до 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и с недостаточным опытом или знаниями, кроме случаев, когда они находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, или получили соответствующие инструкции, позволяющие им безопасно эксплуатировать электроприбор и дающие им представление об опасности, сопряжённой с его эксплуатацией.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Данное устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Во избежание риска поражения электрическим током не погружайте устройство, шнур или вилку в воду или другую жидкость.
- Перед очисткой и обслуживанием устройства отключите его от сети.
- Для чистки устройства используйте мягкую ткань, смоченную мягким моющим средством, а затем вытрите его сухой тканью.
- Если шнур питания повреждён, он должен быть заменён производителем, его сервисным агентом или лицом с аналогичной квалификацией во избежание опасности.
- Если вы используете посудомоечную машину в доме на колёсах, используйте её только во время нахождения транспортного средства на стоянке.
- Держите моющие и чистящие средства в безопасном месте, недоступном для детей.

Инструкции по заземлению

- Это устройство должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки заземление снизит риск поражения электрическим током, обеспечивая путь наименьшего сопротивления электрического тока.
- Это устройство оснащено вилок с заземляющим проводом. Вилка должна быть подключена к соответствующей розетке, которая установлена и заземлена в соответствии со всеми местными нормами и постановлениями.
- Неправильное подключение заземляющего провода оборудования может привести к поражению электрическим током. Обратитесь к квалифицированному электрику или представителю сервисной службы, если вы сомневаетесь в правильности заземления устройства.
- Не модифицируйте вилку, поставляемую с устройством, если она не входит в розетку. Поручите квалифицированному электрику установить подходящую розетку.
- Не садитесь и не вставляйте на дверцу или корзину для посуды посудомоечной машины.

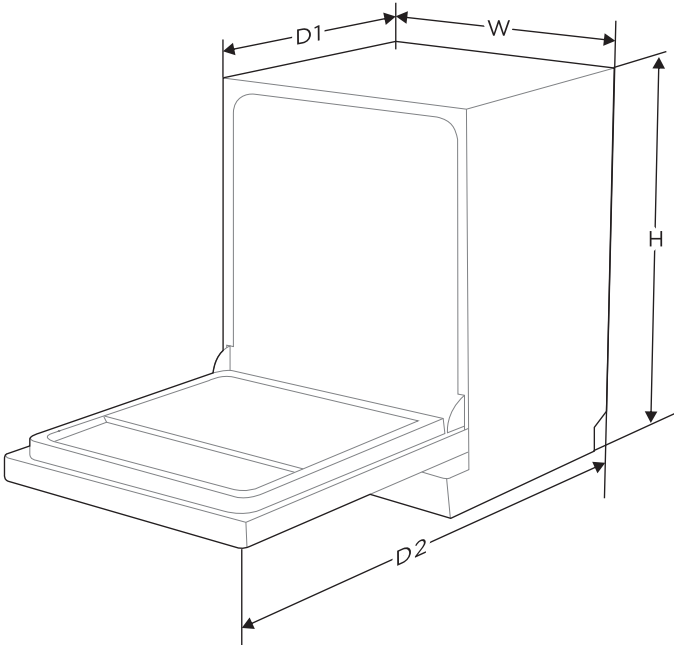
- Не включайте посудомоечную машину, если все панели корпуса не установлены должным образом.
- Не тяните за шнур питания для отсоединения устройства от электросети. Отключайте машину от сети, только держась за вилку.
- Очень осторожно открывайте дверцу во время работы посудомоечной машины - существует риск выплёскивания воды.
- Не ставьте тяжёлые предметы и не вставайте на дверцу, когда она открыта. Устройство может упасть вперёд.
- При загрузке предметов для мойки:
 - 1) Разместите острые предметы так, чтобы они не повредили уплотнение дверцы;
 - 2) **Предупреждение:** ножи и другие предметы с острыми концами следует загружать в корзину открывайте дверцу вниз или располагать в горизонтальном положении.
- Некоторые моющие средства для посудомоечных машин сильно едкие. Они могут быть чрезвычайно опасны при проглатывании. Избегайте контакта с кожей и глазами и не подпускайте детей к посудомоечной машине, когда дверца открыта.
- Убедитесь в отсутствии остатков моющего средства после завершения цикла мойки.
- Запрещается мыть пластиковые предметы, если они не имеют маркировки о безопасности мытья в посудомоечной машине. Если такой отметки на пластиковых предметах нет, следует проверить рекомендации изготовителя.
- Используйте только моющие и ополаскивающие средства, рекомендованные для использования в автоматических посудомоечных машинах.
- Никогда не используйте мыло, стиральный порошок или средство для ручного мытья посуды в посудомоечной машине.
- Не оставляйте дверцу открытой, поскольку это увеличивает опасность задеть её или споткнуться.
- Во время установки шнур питания не должен быть слишком изогнут или зажат.
- Не вмешивайтесь в элементы управления.
- Устанавливайте устройство так, чтобы доступ к розетке был свободным.
- Для подключения к водопроводу следует использовать новые комплекты шлангов, поставляемые с устройством, а старые комплекты шлангов нельзя использовать повторно.
- В целях экономии энергии в режиме ожидания машина автоматически выключается через 15 минут без вмешательства пользователя.
- Максимальное количество комплектов посуды для мытья — 14.
- Максимально допустимое давление воды на входе — 1 МПа.
- Минимально допустимое давление воды на входе — 0,04 МПа.

Указания по утилизации

- Для утилизации упаковки и устройства обратитесь в центр утилизации.
- Перед утилизацией отрежьте шнур питания и сделайте устройство закрытия двери непригодным для использования.
- Картонная упаковка изготовлена из переработанной бумаги и должна быть утилизирована как макулатура.
- Обеспечив правильную утилизацию этого продукта, вы можете предотвратить потенциальные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, которые в противном случае могли бы быть вызваны неправильным обращением с отходами этого продукта.
- Для получения более подробной информации об утилизации данного изделия обратитесь в местные власти и в службу утилизации бытовых отходов.
- **УТИЛИЗАЦИЯ:** не утилизируйте данное изделие вместе с несортированными бытовыми отходами. Необходим отдельный сбор таких отходов для специальной обработки.

СПЕЦИФИКАЦИЯ УСТРОЙСТВА

RU



Высота (H)	815 мм
Ширина (W)	598 мм
Глубина (D1)	550 мм (с закрытой дверцей)
Глубина (D2)	1150 мм (с дверцей, открытой на 90°)

Технические характеристики

Бренд	MIDEA
Модель	MID60S440i
Вместимость стандартных комплектов	14
Класс энергоэффективности ❶	A+++
Годовое потребление энергии ❷	237 кВт/ч
Энергопотребление за цикл стандартной программы	0.833 кВт/ч
Энергопотребление в выключенном режиме	0.45 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания	0.49 Вт
Годовое потребление воды ❸	3080 л
Класс эффективности сушки ❹	A
Стандартная программа мойки ❺	ECO 50 °C
Длительность стандартной программы	198 мин
Уровень шума	44 дБ(А)
Тип установки	Встраиваемая
Возможность встраивания	Да
Номинальная мощность	1760-2100 Вт
Электропитание	220-240В~/50 Гц
Давление воды (сила напора)	0.04-1.0МПа=0.4-10 бар

RU

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ:

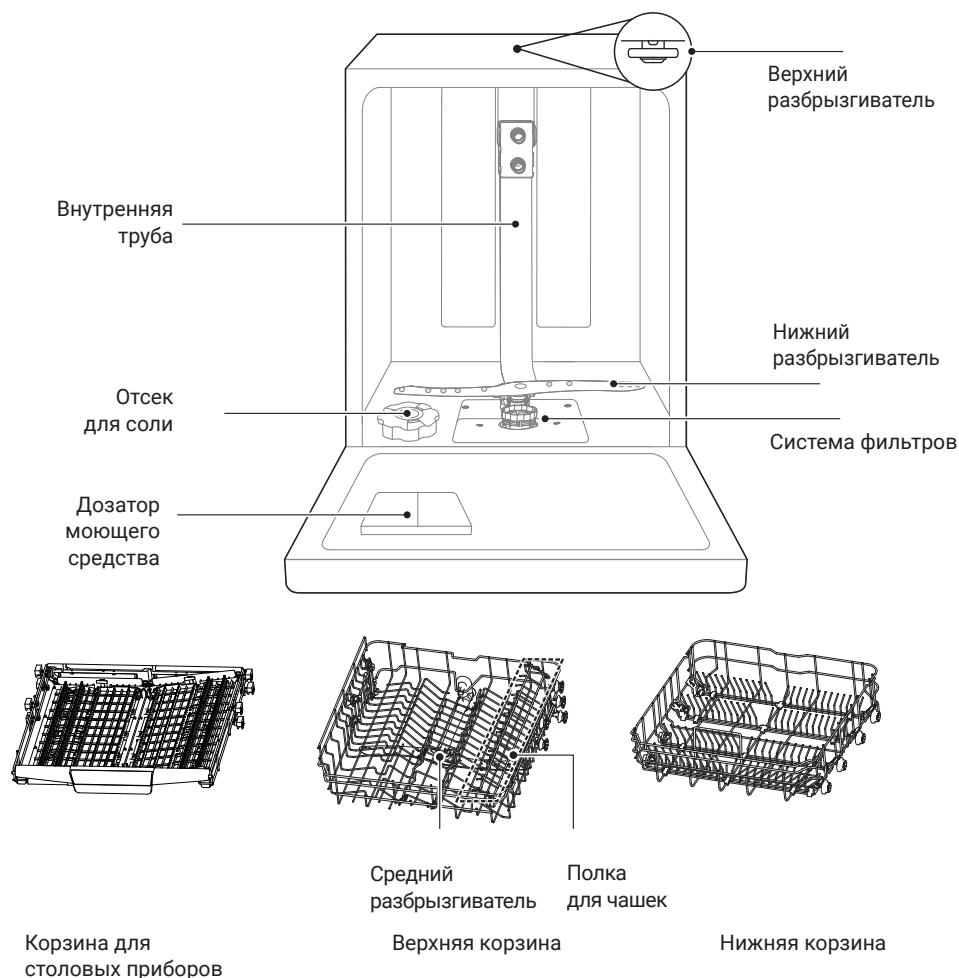
- ❶ От A+++ (наивысшая эффективность) до D (самая низкая эффективность).
- ❷ Энергопотребление в год основывается на 280 стандартных циклах мойки с использованием наполнения холодной водой и потреблением маломощных режимов. Фактическое энергопотребление зависит от того, как используется устройство.
- ❸ Потребление воды в год основывается на 280 стандартных циклах мойки. Фактическое потребление воды зависит от того, как используется устройство.
- ❹ От A (наивысшая эффективность) до G (самая низкая эффективность).
- ❺ Данная программа подходит для мойки посуды с обычным загрязнением и является наиболее эффективной программой с точки зрения общего энергопотребления и расхода воды на этот тип посуды.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

Внешний вид

● ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Чтобы добиться наилучших результатов от вашей посудомоечной машины, прочитайте руководство по эксплуатации перед её первым использованием.



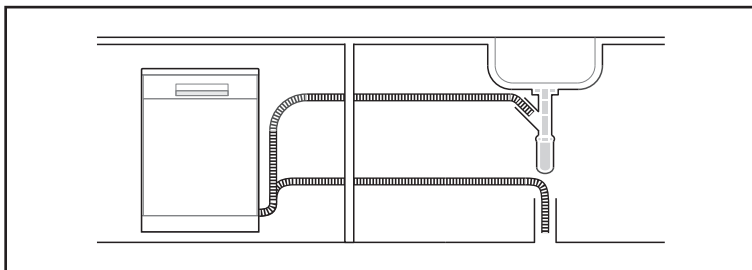
● ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Изображения в Руководстве имеют справочный характер и могут иметь отличия от фактического внешнего вида.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО

Для детального ознакомления с работой устройства прочтите соответствующий пункт в настоящем Руководстве.

1. Установите посудомоечную машину.

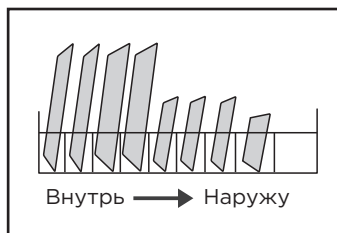


RU

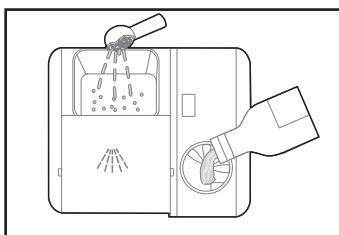
2. Удалите остатки пищи с посуды. Не полощите её.



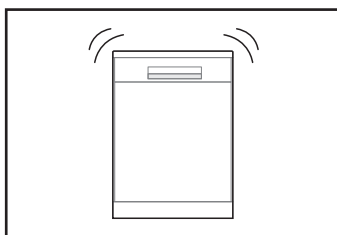
3. Загрузите корзины.



4. Добавьте моющее средство и ополаскиватель.



5. Выберите программу и запустите устройство.



УСТАНОВКА

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Опасность поражения электрическим током
Перед установкой посудомоечной машины отключите подачу электропитания.
В противном случае существует угроза для жизни и опасность удара током.

RU

⚠ ВНИМАНИЕ

Монтаж труб и электрооборудования должны осуществлять только специалисты.

Подключение к электросети

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для обеспечения вашей безопасности:

С данным устройством нельзя использовать удлинительные кабели и переходники. Ни при каких обстоятельствах не отсоединяйте от кабеля электропитания клемму для заземления.

Требования к подключению электропитания

На этикетке на корпусе устройства содержится информация о требуемом напряжении электросети, подключайте посудомоечную машину к соответствующему источнику электропитания.

Используйте предохранитель 10А/13А/16А, инерционный предохранитель или рекомендуемый автоматический выключатель, а также обеспечьте отдельную цепь тока для данного устройства.

Подключение электропитания

Напряжение и частота электрического тока в сети должны соответствовать указанным на маркировке. Сетевую вилку следует включать только в должным образом заземлённую розетку. Если вилка не подходит к розетке, к которой подключается устройство, замените розетку. Не используйте переходники или подобное оборудование, так как их использование может привести к перегреву и возгоранию.

⚠ Перед использованием убедитесь, что устройство должным образом заземлено.

Подготовка к установке

Посудомоечную машину следует устанавливать вблизи существующих подключений к сетям водоснабжения, водоотведения и электропитания.

Выберите сторону, через которую сливной шланг посудомоечной машины будет подключён к кухонной раковине (сливу).

Подключение к сети холодного водоснабжения

Холодное водоснабжение

Подсоедините шланг подачи холодной воды к соединительному колену с резьбой 3/4 дюйма и убедитесь, что он плотно закреплён на месте. Если водопроводные трубы новые или не использовались в течение длительного периода времени, дайте воде стечь, чтобы убедиться, что вода чистая. Эта предосторожность необходима, чтобы избежать риска засорения входа воды и повреждения устройства.



ВНИМАНИЕ! Если шланг для подачи холодной воды не подходит к вашему крану, обратитесь в магазин сантехники для приобретения адаптера.

Безопасный шланг подачи воды

Безопасный шланг подачи воды должен иметь двойные стенки. Такая система гарантирует блокировку подачи воды в случае негерметичности внутреннего шланга и наполнения водой пространства между внешней и внутренней оболочками шланга.

Подсоединение безопасного шланга

1. Размотайте шланг из отделения на задней стороне устройства.
 2. Прикрутите разъем шланга к водопроводному крану 3/4 дюйма.
 3. Откройте подачу воды перед запуском посудомоечной машины.
- Проверьте прочность соединения, убедитесь в отсутствии протечек.

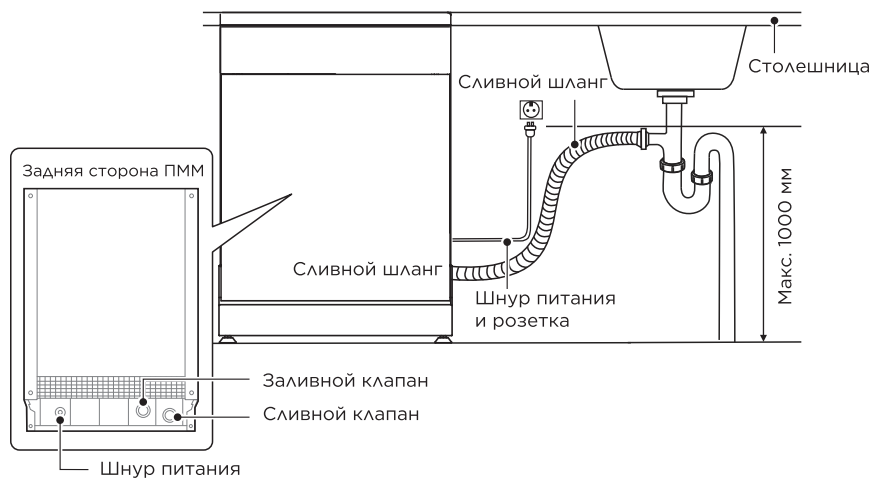
Отсоединение безопасного шланга

1. Перекройте подачу воды.
2. Отвинтите шланг от водопроводного крана.

Подключение сливного шланга

Сливной шланг подведите к канализационной трубе диаметром не менее 40 мм либо к раковине. Убедитесь в надёжности соединения и в отсутствии протечек. Сливной шланг нельзя перегибать или зажимать. Высота сливного шланга должна быть не более 1000 мм от низа машины. Выпускной конец не должен быть погружён в воду.

- ▲** Установите сливной шланг либо способом А (в сифон раковины), либо способом В (непосредственно в канализацию).



Высота сливного шланга

Сливной шланг не должен подниматься выше 100 см от основания посудомоечной машины, так как это может привести к недостаточной мощности насоса для слива воды. Если невозможно соблюсти это условие, направьте сливной шланг в подходящую ёмкость, например, в раковину, расположенную на допустимой высоте.

Удлинение шланга

В случае необходимости удлинения сливного шланга используйте дополнительный шланг. Его длина не должна превышать 4 метров, в противном случае эффективность мойки может быть снижена.

Подключение к сифону раковины

Сливной шланг можно подключить к сифону раковины, если на нём предусмотрен специальный штуцер. При этом выход шланга должен располагаться на высоте не более 1000 мм от пола. Подключение к сифону с установленным измельчителем пищевых отходов запрещено, так как измельчённые частицы могут возвращаться в шланг и вызывать его засорение.

Подготовка к установке

Посудомоечную машину следует устанавливать вблизи существующих подключений к сетям водоснабжения, водоотведения и электропитания. Задняя сторона должна прилегать к стене позади неё, боковые стороны - к стенкам шкафа или стенам сбоку.

Выберите сторону, через которую шланги посудомоечной машины будут подключены к водопроводу и сливу.

Установка (встраиваемая модель)

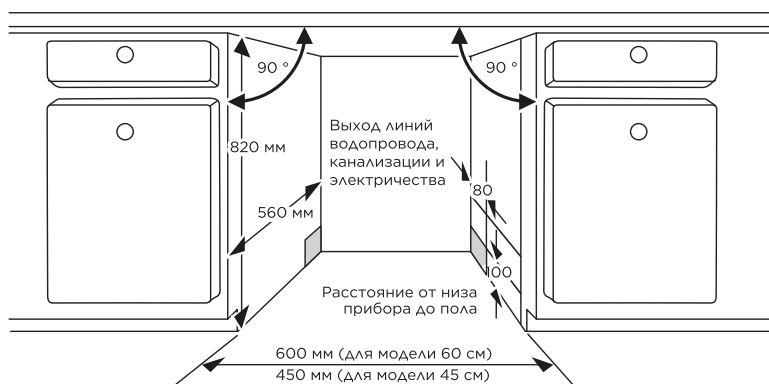
Вариант 1. Выбор места установки

Посудомоечную машину следует устанавливать вблизи существующих подключений к сетям водоснабжения, водоотведения и электропитания.

Изображение размеров ниши и размещение устройства

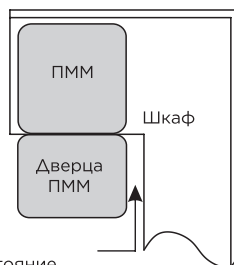
1. Менее 5 мм между верхом устройства и столешницей. Декоративная дверца машины выравнивается по краю шкафа.

RU



2. При размещении машины на углу гарнитура, расстояние от бока открытой дверцы до шкафа должно быть не менее 50 мм.

⚠ В зависимости от того, где находится ваша электрическая розетка, вам может понадобиться вырезать отверстие на противоположной стороне шкафа.



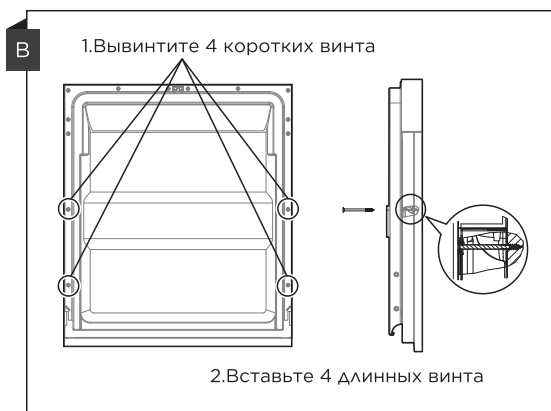
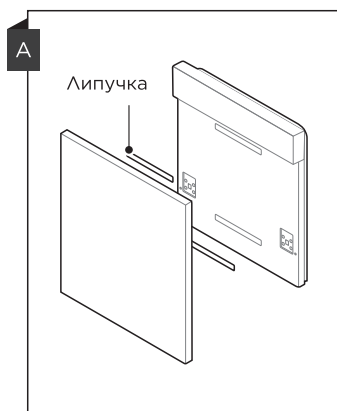
Мин.
расстояние
50 мм

Вариант 2. Установка декоративной дверцы

⚠ Для установки декоративной панели следуйте инструкциям, поставляемым с вашим устройством.

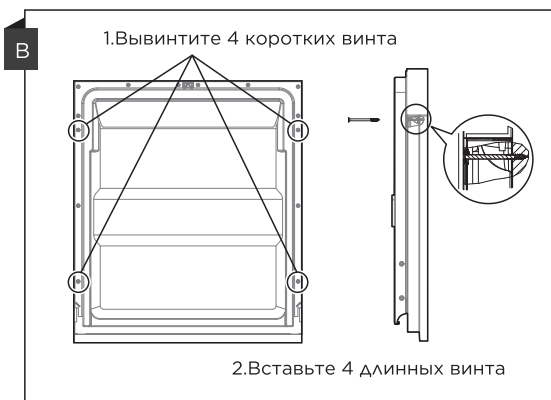
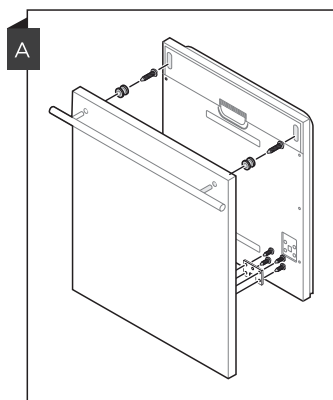
Полувстраиваемая модель

Отделите полосу на липучке А и полосу на липучке В и прикрепите полосу на липучке А на внутренней стороне декоративной дверцы. Прикрепите ленту-липучку В к дверце посудомоечной машины (см. рис. А). После установки декоративной дверцы прикрепите её к дверце машины с помощью винтов (см. рис. В).



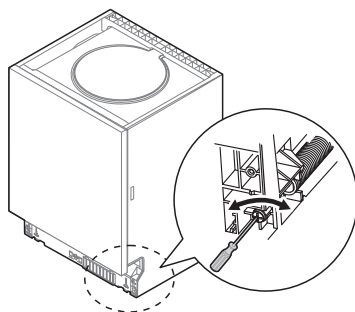
Полностью встраиваемая модель

Установите крючки на декоративную дверцу и вставьте крючки в прорези дверцы посудомоечной машины (см. рис. А). После установки панели прикрепите панель к наружной двери с помощью винтов (см. рис. В).



Вариант 3. Регулировка натяжения пружины дверцы

1. Дверные пружины настраиваются на заводе на надлежащее натяжение для дверцы устройства. Если вы навешиваете декоративную дверцу, вам придётся регулировать натяжение дверной пружины. Поверните регулировочный винт, чтобы регулировочный механизм натянул или ослабил пружину.



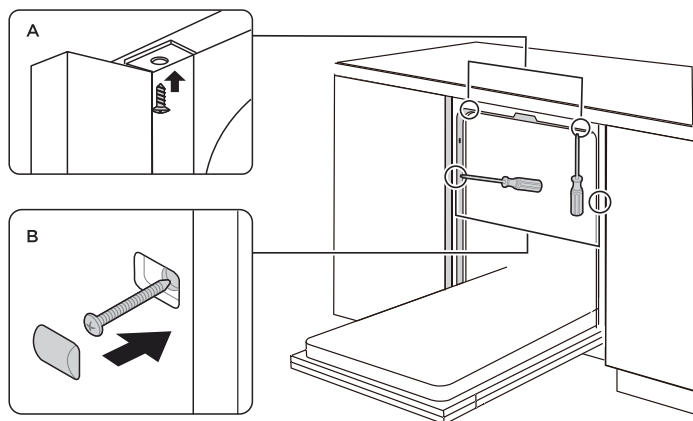
RU

2. Натяжение дверной пружины правильное, когда дверца остаётся горизонтальной в полностью открытом положении, но закрывается лёгким движением пальца.

Вариант 4. Последовательность установки машины

▲ Следуйте указаниям на рисунке для правильной установки.

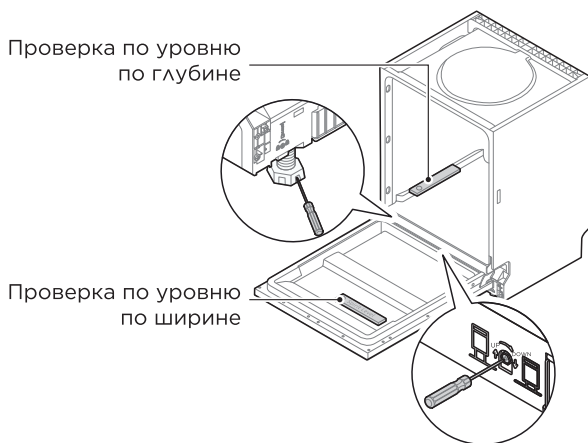
1. Прикрепите конденсационную полосу под столешницей. Убедитесь, что конденсационная полоска находится на одном уровне с краем столешницы.
2. Подсоедините заливной шланг для холодной воды к водопроводу.
3. Подсоедините сливной шланг.
4. Подсоедините шнур питания.
5. Поместите посудомоечную машину в установочную нишу.
6. Отрегулируйте посудомоечную машину по уровню. Заднюю ножку можно отрегулировать с передней стороны посудомоечной машины, повернув винт в середине основания посудомоечной машины с помощью крестовой отвёртки. Чтобы отрегулировать передние ножки, используйте плоскую отвёртку и поворачивайте передние ножки, пока посудомоечная машина не будет выровнена.
7. Установите декоративную дверцу на наружную дверцу посудомоечной машины.
8. Отрегулируйте натяжение дверных пружин с помощью крестовой отвёртки, вращая винты по часовой стрелке - отдельно левую и правую дверные пружины. Невыполнение этого требования может привести к повреждению посудомоечной машины.
9. Закрепите посудомоечную машину на месте. Есть два способа сделать это:
 - a. Деревянная столешница: вставьте установочный крюк в паз боковой панели и прикрепите его к столешнице с помощью винтов.
 - b. Столешница из мрамора или гранита: закрепите боковые стороны винтами.



Вариант 5. Выравнивание по уровню

Устройство должно быть выровнено по горизонтали после установки для правильной работы корзины для посуды и качественного мытья.

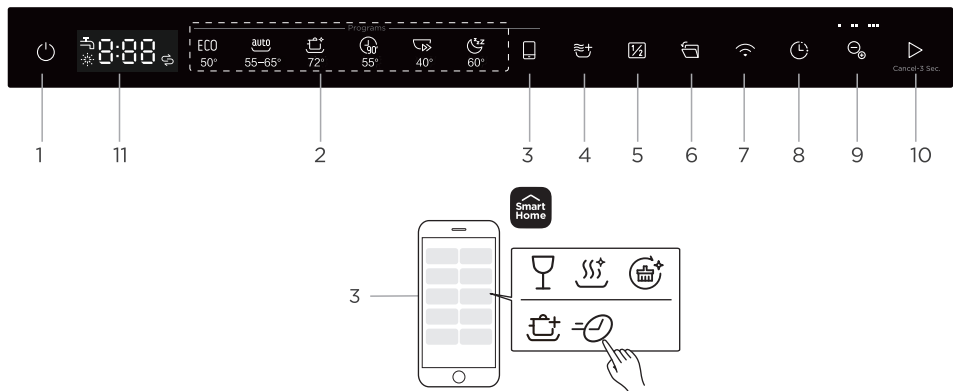
1. Поместите уровень на дверцу и направляющую полки внутри камеры, как показано на рисунке, чтобы убедиться, что посудомоечная машина стоит ровно.
2. Выровняйте посудомоечную машину, отрегулировав три регулируемые ножки по отдельности.
3. При выравнивании посудомоечной машины следите за тем, чтобы она не опрокинулась.



⚠ Максимальная высота выдвижения ножек должна быть не более 50 мм.

ПОРЯДОК РАБОТЫ

Панель управления



		Описание
1	Вкл/Выкл	Нажмите для включения посудомоечной машины.
2 Индикаторы программ	ECO ECO	Стандартная программа для мытья среднезагрязнённой посуды, является наиболее эффективной программой с точки зрения потребления энергии и воды для данного типа посуды.
	Авто	Автоматический выбор длительности программы в зависимости от степени загрязнения.
	IntensiveCare+	Для сильнозагрязнённой посуды, кастрюль, сковородок, посуды и т.д. с присохшей пищей.
	90 min	Для стандартно загрязнённой посуды, длительность 90 мин.
	Быстрая	Короткая программа для слабозагрязненной посуды без сушки.
	Ночная	Сниженный уровень шума и обычное энергопотребление, подходит для мойки посуды в вечернее время.
	Облачные сервисы	Выбор программ или функций мойки через приложение. Если программа мойки не была активирована в приложении, по умолчанию выбирается программа «Стекло».

		Описание
 3	 Стекло	Для слабозагрязненной посуды и стекла.
	 HygieneCare+	Для дезинфекции посуды и стекла при высокой температуре воды 72 °C.
	 MachineCare+	Программа предназначена для эффективной очистки посудомоечной машины.
	Только через приложение	 Power Wash Для мытья очень грязной и трудно очищаемой посуды. (Не подходит для программ «Авто», «Быстрая», «MachineCare+».)  Express Сокращает время работы программы. (Для программ «ECO», «IntensiveCare+», «90 мин», «Ночная», «Стекло», «HygieneCare+».)
4	 Дополнительная сушка	Для лучшего результата сушки. (Для программ «ECO», «IntensiveCare+», «90 мин», «Ночная», «Стекло», «HygieneCare+».)
5	 Половинная загрузка	Если необходимо вымыть половину комплекта посуды или меньше, выберите эту функцию, чтобы сэкономить энергию и воду. Подходит для программ «Авто», «Быстрая» и «MachineCare+».
6	 Автооткрывание дверцы	После окончания процесса мойки дверца откроется автоматически, чтобы добиться лучшего эффекта сушки (Не подходит для программ «Быстрая» и «Ion Dishfresh».) Удерживайте кнопку 3 секунды, чтобы выбрать или отменить эту функцию. Дверца посудомоечной машины не должна быть заблокирована, если она настроена на автоматическое открытие. Это может нарушить работу дверного замка.

7	 Беспроводное соединение	Нажмите кнопку на 3 секунды. После этого раздастся звуковой сигнал и индикатор «Сеть» начнёт медленно мигать. Медленное мигание означает, что устройство ожидает подключения. Быстрое мигание означает, что устройство подключается. Включённый индикатор означает, что устройство подключено к беспроводной сети. Отключение от сети: во включённом состоянии нажмите и удерживайте кнопку «Сеть» в течение 10 секунд для разъединения с сетью. Его также можно восстановить, отключив питание или нажав и удерживая кнопку в течение 10 секунд. Разъединение от сети: в режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку «Сеть» в течение 15 секунд, машина дважды подаст звуковой сигнал, и устройство будет отключено от Интернета, и оно не будет восстановлено после отключения питания или перезапуска машины. Индикатор сети: если подключение к сети не удалось, точка доступа и индикатор сети автоматически отключатся через 10 минут.
8	 Отложенный старт	Нажмите кнопку для установки и увеличения времени отложенного старта. Каждое нажатие увеличивает время таймера на 1 час, макс. 24 часа.
9	 Ion Dishfresh	Нажмите кнопку, чтобы выбрать время работы Ion Dishfresh: 30, 45 или 60 минут. Индикатор на панели загорится.
10	 Старт/Отмена	После выбора программы и доп. функций или настройки времени отложенного старта нажмите эту кнопку для начала работы. Когда программа мойки запущена, после её приостановки открытием дверцы, нажмите эту кнопку и удерживайте её в течение 3 секунд, чтобы отменить текущую программу и дополнительные функции.

11 Дисплей		Показывает оставшееся время программы, время таймера, код ошибки и т.п.
	Вода	Если горит индикатор «», кран подачи воды перекрыт и вода не поступает.
	Ополаскиватель	Если горит индикатор «», недостаточно ополаскивателя и необходимо его пополнить.
	Соль	Если горит индикатор «», недостаточно соли и необходимо её пополнить.

Описание программ

В таблице ниже показано, какие программы лучше всего подходят для посуды с различным уровнем загрязнения, и сколько моющего средства необходимо. Она также показывает различную информацию о программах. Все указанные ниже данные являются ориентировочными, за исключением программы ECO. (●) обозначает необходимость добавления ополаскивателя

Программа	Этапы программы	Расход моющего средства	Длительность (мин)	Расход энергии (кВт/ч)	Расход воды(л)	
ECO (*EN50242)	Основная (50 °C) Полоскание Полоскание (50 °C) Сушка	$\frac{35 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	198	0.833	11.0	●
Авто	Предварит. (45 °C) Основная (55-65 °C) Полоскание Полоскание (50-55 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	85-150	0.834-1.351	12.1-18.5	●
IntensiveCare+	Предварительная Основная (72 °C) Полоскание Полоскание (70 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	178	1.575	15.4	●
90 мин.	Основная (55 °C) Полоскание Полоскание (50 °C) Сушка	$\frac{35 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	90	0.839	11.5	●
Быстрая	Основная (40 °C) Полоскание (40 °C) Полоскание (50 °C)	$\frac{15 \text{ г}}{1 \text{ таблетка}}$	30	0.652	11.0	○
Ночная	Предварит. (50 °C) Основная (60 °C) Полоскание Полоскание (50 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	270	1.362	18.8	●

 Стекло	Предварит. (40 °C) Основная (50 °C) Полоскание Полоскание (50 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	120	0.902	15.2	●
 HygieneCare+	Предварительная Основная (72 °C) Полоскание Полоскание (70 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	159	1.485	14.5	●
 MachineCare+	Основная (72 °C) Полоскание Полоскание (65 °C) Сушка	$\frac{5/30 \text{ г}}{1-2 \text{ таблетки}}$	150	1.350	11.0	●

RU

● ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

- ECO Данная программа является тестовой. Информация
 (*EN50242) для сравнительного теста в соответствии с EN 50242 следующая:
- потребляемая мощность в выключенном состоянии - 0.45 Вт.
 - во включённом режиме - 0.49 Вт.

Загрузка корзин посудомоечной машины

Приобретайте кухонные принадлежности только с маркировкой о пригодности к мойке в посудомоечной машине.

Для отдельных видов посуды выбирайте минимальную возможную температуру. Для предотвращения повреждений не вынимайте бокалы и приборы из посудомоечной машины непосредственно после завершения программы.

Следующие виды посуды и приборов непригодны для мытья в машине:

- Приборы с деревянными, роговыми, фарфоровыми или перламутровыми ручками;
- Нетермостойкие предметы из пластика;
- Старые приборы с приклеенными, нетермостойкими деталями;
- Заклеенная посуда и приборы;
- Оловянная или медная посуда;
- Хрусталь;
- Подверженные коррозии стальные предметы;
- Посуда и утварь из дерева;
- Предметы из синтетических волокон.

Ограниченно пригодны:

- Некоторые сорта стекла, которые могут потускнеть после большого количества моек;
- Предметы из серебра и алюминия (как правило, блекнут при мойке);
- Глазурованные рисунки (могут выцвести при частом мытье).

Меры предосторожности при загрузке корзин

Следуйте данным указаниям для достижения наибольшей эффективности посудомоечной машины. Функции и внешний вид корзин для посуды и приборов могут отличаться в зависимости от модели устройства. Удалите крупные остатки пищи с посуды. Пригоревшие остатки пищи на сковородах предварительно размочите.

Предварительное ополаскивание посуды проточной водой не требуется.

Помещайте посуду в машину следующим образом:

- Предметы типа чашек, бокалов, кастрюль/сковород и т.д. помещайте дном вверх.
- Предметы с изгибами или выемками помещайте наклонно, чтобы вода могла стекать.
- Все предметы размещайте так, чтобы они стояли надёжно и не могли опрокинуться.
- Столовые приборы и утварь размещайте так, чтобы разбрызгиватели в процессе мойки могли свободно вращаться.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Не помещайте в посудомоечную машину слишком мелкие предметы, так как они могут выпасть из корзины.

- Полые предметы, такие, как чашки, бокалы, кастрюли/сковороды и т.д. помещайте дном вверх, чтобы предотвратить скапливание воды внутри предмета или в углублениях.
- Не помещайте посуду и приборы друг в друга или поверх других предметов.
- Бокалы не должны соприкасаться, иначе они могут быть повреждены.
- Длинные ножи, установленные вертикально, представляют опасность!
- Длинные и/или острые приборы, например, разделочные ножи, следует располагать горизонтально в верхней корзине.
- Не перегружайте посудомоечную машину. В противном случае возникает риск недостаточной эффективности мойки и высокого расхода электроэнергии.

Извлечение посуды

Чтобы предотвратить попадание воды из верхней корзины в нижнюю, мы рекомендуем сначала опорожнять нижнюю корзину, а затем верхнюю.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Горячая посуда! Во избежание ожогов не вынимайте стекло и столовые приборы из посудомоечной машины в течение примерно 15 минут после завершения программы.

RU

Загрузка верхней корзины

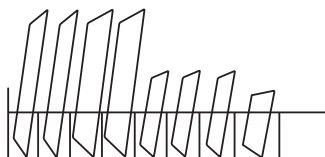
Верхняя корзина предназначена для более тонкой и лёгкой посуды, такой, как стаканы, кофейные и чайные чашки и блюдца, а также тарелки, маленькие миски и неглубокие сковороды (при условии, что они не слишком грязные). Расположите посуду и кухонные принадлежности так, чтобы брызги воды не двигали их.



Загрузка нижней корзины

Рекомендуется размещать крупные и трудно очищаемые предметы в нижней корзине: например, кастрюли, сковороды, крышки, сервировочные блюда и миски, как показано на рисунке.

Предпочтительно размещать сервировочную посуду и крышки по бокам корзины, чтобы не блокировать вращение верхнего разбрызгивателя. Максимальный рекомендуемый диаметр тарелок перед дозатором для моющих средств составляет 19 см, чтобы не мешать его открытию.



Загрузка корзины для столовых приборов

Столовые приборы следует размещать на полке или в корзине для столовых приборов отдельно друг от друга в соответствующих местах. Избегайте скопления столовых приборов в одном месте, чтобы предотвратить недостаточную эффективность их очистки.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

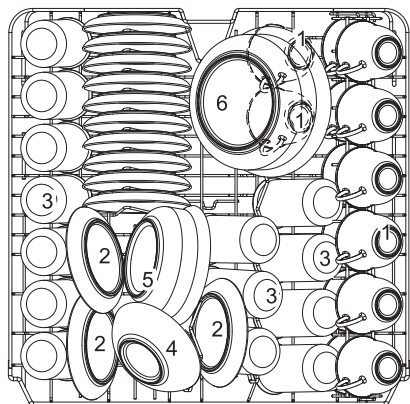
Острые части приборов не должны выступать из дна корзины. Острые приборы всегда помещайте в корзину острием вниз!



Вариант загрузки корзины

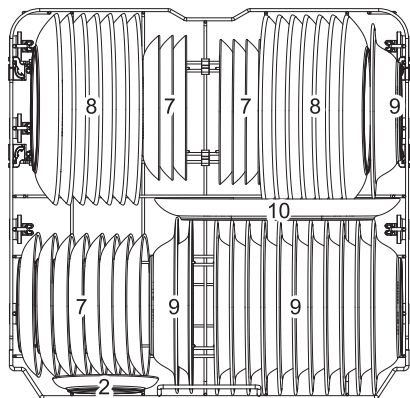
Расположите посуду и столовые приборы так, чтобы они не смещались под действием водяных струй.

1. Верхняя корзина



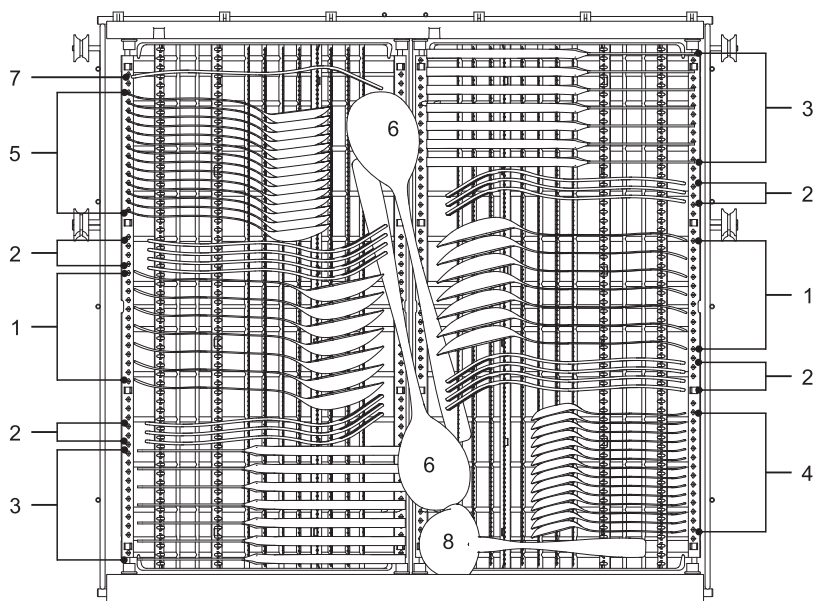
Номер	Наименование
1	Чашки
2	Блюдца
3	Стаканы
4	Маленькая миска
5	Средняя миска
6	Большая миска

2. Нижняя корзина



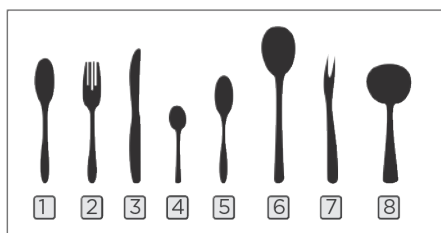
Номер	Наименование
7	Десертные тарелки
8	Обеденные тарелки
9	Суповые тарелки
10	Овальное блюдо

3. Полка для столовых приборов



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Не кладите тяжелые предметы на полку. Она рассчитана на нагрузку до 1.5 кг.



Номер	Наименование
1	Суповые ложки
2	Вилки
3	Ножи
4	Чайные ложки
5	Десертные ложки
6	Сервировочные ложки
7	Сервировочные вилки
8	Половник

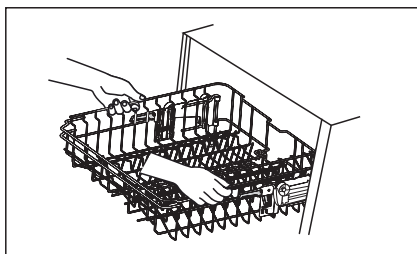
Советы по загрузке корзин

Регулировка верхней корзины по высоте

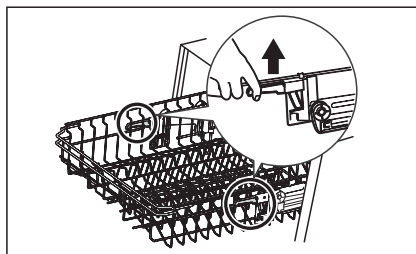
Высоту верхней корзины можно легко отрегулировать для размещения более высоких блюд как в верхней, так и в нижней корзине.

Чтобы отрегулировать высоту корзины, выполните следующие действия:

1. Для подъёма корзины возьмите её за середину и потяните вверх до фиксации в верхнем положении. Не используйте для этого регулировочные ручки.

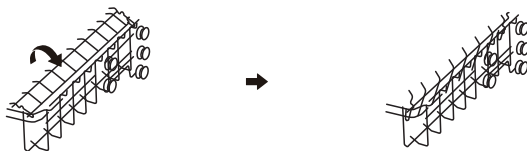


2. Для опускания корзины поднимите обе регулировочные ручки по её сторонам и опустите корзину в нижнее положение.



Складывание полки для чашек

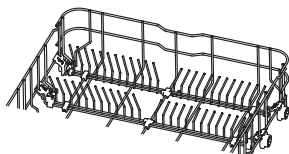
Чтобы освободить место для более высоких предметов в верхней корзине, поднимите подставку для чашек вверх. Затем вы можете прислонить к ней высокие стаканы.



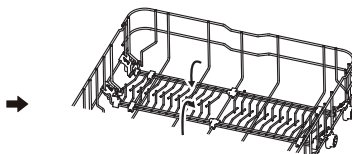
Складывание штырей нижней корзины

Штыри нижней корзины служат как держатели тарелок и блюд. Их можно опустить, чтобы освободить место для крупных предметов.

Поднять вверх

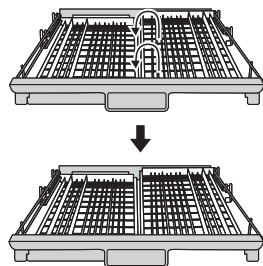


Сложить вниз



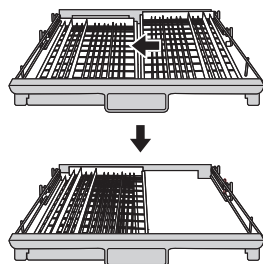
Советы по использованию корзины для столовых приборов

1. Обе половины можно положить в одной плоскости.

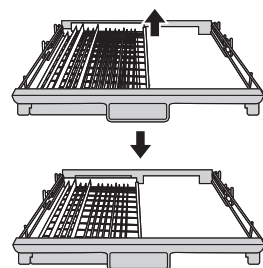


RU

2. Правую корзину можно надвинуть на левую.

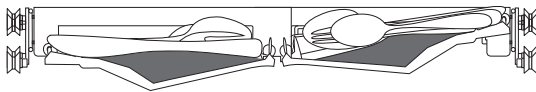


3. Правую корзину можно вынуть.



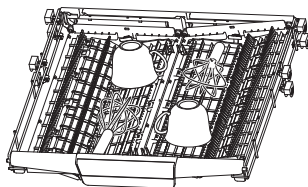
Удобно вынимать столовые приборы

Столовые приборы помещаются в корзину так, что под ними остаётся пустое место, позволяющее быстро их вынуть, захватывая по нескольку штук сразу.



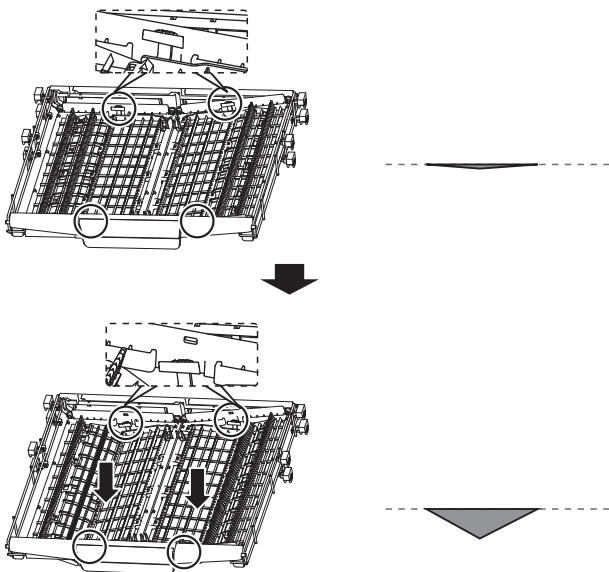
Рациональное использование пространства

Размеры корзины для столовых приборов позволяют поместить в неё также небольшие предметы типа чашек, венчиков и т.п., не влияя на эффективность мытья в корзине.



Регулировка высоты корзины для столовых приборов

Ослабьте 4 кнопки на корзине и аккуратно нажмите вниз.



Наполнение резервуара смягчителя воды солью

⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Жёсткость воды различается в зависимости от местности. При использовании жёсткой воды для посудомоечной машины на посуде и кухонных принадлежностях образуются отложения. Данная модель оснащена устройством для смягчения воды, которая использует контейнер для соли, специально предназначенной для удаления извести и минералов из воды. Используйте только специальную гранулированную соль, предназначенную для посудомоечных машин.

Резервуар для соли расположен под нижней корзиной, его следует наполнять, как описано ниже.

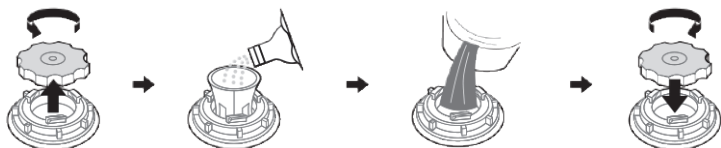
RU

⚠ ВНИМАНИЕ

Используйте только соли, изготовленные специально для посудомоечных машин!

Любая другая соль, не предназначенная для использования в посудомоечных машинах, особенно поваренная соль, может повредить устройство для смягчения воды. Производитель не предоставляет гарантию в случае возникновения повреждений в результате использования неподходящей соли и не несёт ответственность за такие повреждения.

Наполняйте резервуар для соли только непосредственно перед началом полноценного цикла мойки. Это позволит избежать долгого нахождения кристаллов соли или разлитой солёной воды на дне посудомоечной машины и возникновения коррозии.



1. Выньте корзину и открутите крышку резервуара для соли.
2. Перед первой мойкой добавьте 1 л воды в резервуар для соли.
3. Поместите воронку (входит в комплект) в отверстие резервуара и насыпьте около 1.5 кг соли. Возможно проливание небольшого количества воды из контейнера, это нормально.
4. После наполнения резервуара снова закрутите крышку по часовой стрелке.
5. После загрузки соли индикатор уровня соли погаснет.
6. Сразу после наполнения резервуара для соли следует запустить программу мойки (рекомендуется режим полоскания или быстрой мойки). В противном случае солёная вода может повредить систему фильтров, насос или другие важные части устройства. Такие повреждения не покрываются гарантией.

⚠ ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

1. Резервуар для соли следует наполнять только при загорании индикатора уровня соли на панели управления. В зависимости от растворимости соли индикатор может продолжать гореть после наполнения резервуара. Если на панели управления нет индикатора уровня соли (у некоторых моделей), срок наполнения резервуара можно определить по количеству прошедших циклов мойки.
2. Если соль просыпалась в моечную камеру, следует запустить программу полоскания или быстрой мойки для удаления излишков соли из камеры.

Регулирование расхода соли

Уровень расхода соли следует устанавливать вручную с помощью регулятора жёсткости воды.

Соль для посудомоечных машин предназначена для удаления из воды минералов и солей, которые могут отрицательно сказаться на работе машины.

Чем больше минералов, тем жёстче ваша вода.

Расход соли следует отрегулировать в соответствии с жёсткостью воды в вашем регионе. Обратитесь в местные коммунальные службы за информацией о жёсткости воды в вашем районе.

Регулирование расхода соли

Посудомоечная машина позволяет регулировать количество потребляемой соли в зависимости от жёсткости используемой воды. Это предназначено для оптимизации и настройки уровня потребления соли.

Следуйте инструкциям ниже для корректировки потребления соли

1. Закройте дверцу, включите устройство.
2. В течение 60 секунд с момента включения нажмите кнопку «Программа» на 5 секунд, чтобы перейти в режим установки расхода соли.
3. Нажимайте кнопку «Программа» для выбора уровня расхода соли в зависимости от жёсткости воды, изменение пойдёт в следующей последовательности: Н3->Н4->Н5->Н6->Н1->Н2->Н3;
4. Подождите 5 секунд или нажмите кнопку «Вкл/Выкл» для завершения настройки и возврата к обычному режиму.

ЖЕСТКОСТЬ ВОДЫ		Отображение на дисплее	Регенерация на каждой N-й программе 3)	Расход соли, г/цикл
°Ж 1)	ммоль/л 2)			
0-5	0-0.94	Н1	Без регенерации	0
6-11	1.0-2.0	Н2	10	9
12-17	2.1-3.0	Н3	5	12
18-22	3.1-4.0	Н4	3	20
23-34	4.1-6.0	Н5	2	30
35-55	6.1-9.8	Н6	1	60

Заводская настройка: Н3

- 1) В РК жёсткость выражается в градусах жёсткости (°Ж).
1 °Ж соответствует 1/2 миллимоля на литр (1°Ж = 1 мг-экв/л).
- 2) Миллимоль/литр, международная единица жёсткости воды
- 3) Если в программу включена регенерация, она потребляет дополнительно 2 л воды, 0.02 кВт/ч и удлиняет её время на 4 минуты.

Функция моющего средства и ополаскивателя

Ополаскиватель высвобождается из дозатора во время последнего цикла ополаскивания, чтобы предотвратить образование капель воды на посуде, которые могут оставить пятна и разводы. Это также улучшает сушку, позволяя воде скатываться с посуды. Ваша посудомоечная машина предназначена для использования жидких ополаскивателей.

ВНИМАНИЕ

Используйте только качественные ополаскиватели для посудомоечных машин. Никогда не заливайте в резервуар для ополаскивателя другие средства (например, моющее средство для посуды, жидкие чистящие средства). Это может привести к повреждению устройства.

Когда доливать ополаскиватель

Периодичность пополнения дозатора зависит от того, как часто моется посуда, и от настроек ополаскивателя.

Индикатор низкого уровня ополаскивателя (☼) загорается, когда требуется долить ополаскиватель.

Не переполняйте дозатор ополаскивателя.

Функция моющего средства

Моющие средства с химическими добавками необходимы для расщепления загрязнений и их удаления из посудомоечной машины. Используйте только моющие средства, изготовленные специально для посудомоечных машин.

ВНИМАНИЕ

Правильное использование моющего средства

Используйте только моющие средства, специально предназначенные для использования в посудомоечных машинах. Держите моющее средство свежим и сухим.

Не засыпайте моющее средство в дозатор до тех пор, пока вы не будете готовы запустить посудомоечную машину.

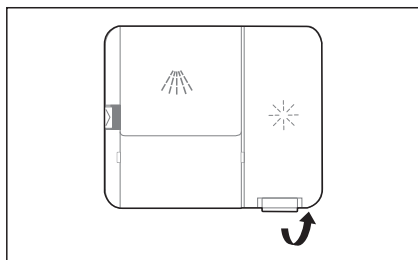


**Моющие средства для посудомоечных машин являются едкими!
Хранить в недоступном для детей месте.**

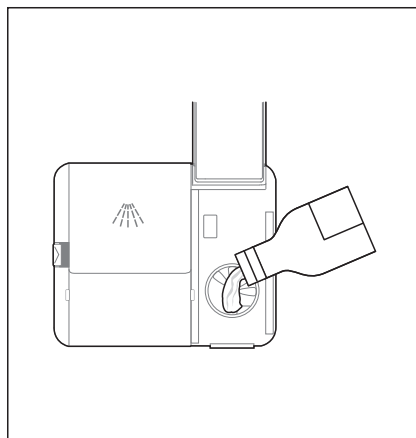
Добавление ополаскивателя

Ополаскиватель высвобождается из дозатора во время последнего цикла ополаскивания, чтобы предотвратить образование капель воды на посуде, которые могут оставить пятна и разводы. Это также улучшает сушку, позволяя воде скатываться с посуды. Ваша посудомоечная машина предназначена для использования жидких ополаскивателей.

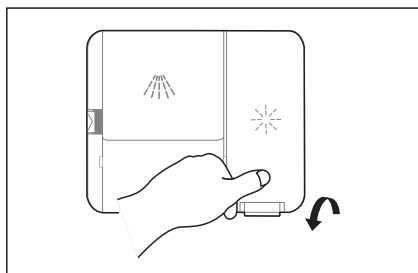
1. Откройте крышку резервуара, повернув ее против часовой стрелки.



2. Залейте ополаскиватель в резервуар, следите, чтобы он не переполнялся.



3. Закройте крышку.



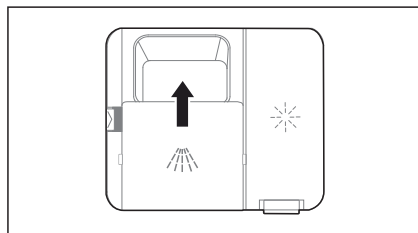
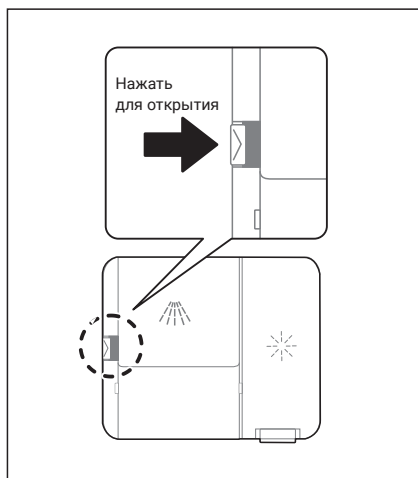
Регулирование расхода ополаскивателя

Для установки расхода ополаскивателя необходимо:

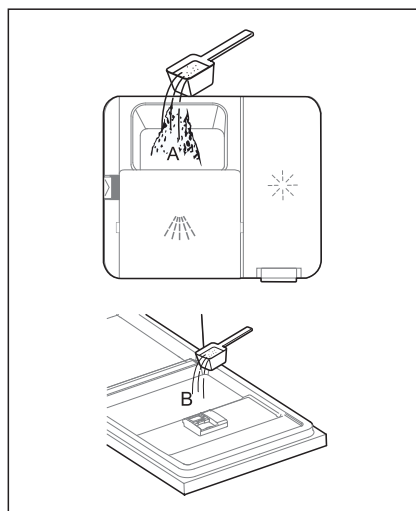
1. Закройте дверцу, включите устройство.
2. В течение 60 секунд с момента включения нажмите кнопку «Облачные сервисы» и удерживайте в течение 5 секунд, затем нажмите кнопку «Отложенный старт» для входа в режим настройки, начнёт мигать индикатор ополаскивателя.
3. Нажимайте кнопку «Облачные сервисы» для выбора настройки расхода ополаскивателя. Настройки будут изменяться в следующей последовательности: d3->d4->d5->d1->d2->d3. Чем выше значение, тем больше расход ополаскивателя.
4. Нажмите кнопку включения для завершения настройки. Также, если в течение 5 секунд не будет нажато ни одной кнопки, посудомоечная машина сохранит значение расхода ополаскивателя и перейдёт в режим выбора программы.

Добавление моющего средства

1. Откройте крышку отделения, нажав на кнопку.



2. Добавьте моющее средство в основное отделение (А) для основного мытья.
Для лучшего результата, особенно если у вас очень грязная посуда, добавьте на дверцу небольшое количество моющего средства (В).
Дополнительное моющее средство активируется во время фазы предварительной стирки.



3. Закройте крышку до щелчка.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

Следуйте рекомендациям производителей моющих средств по их использованию.

Советы по энергосбережению

1. Предварительное ополаскивание посуды приводит к повышенному расходу воды и энергии.
2. Мытье посуды в посудомоечной машине обычно требует меньше энергии и воды, чем ручное мытье аналогичного количества посуды, если посудомоечная машина используется в соответствии с инструкцией.

RU Запуск программы мойки

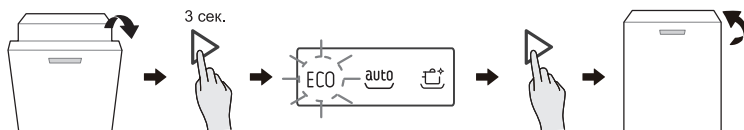
- Загрузите посуду и столовые приборы в корзину (см. раздел «Загрузка корзин»).
- Рекомендуется сначала загрузить нижнюю, затем верхнюю.
- Добавьте моющее средство (см. раздел «Добавление моющего средства»).
- Вставьте вилку в розетку. Электропитание 220-240 В переменного тока 50 Гц.
- Закройте дверцу. Нажмите кнопку включения, чтобы включить устройство.
- Выберите подходящую программу согласно «Таблице программ».
- Если программа выбрана, загорится соответствующий индикатор. Затем закройте дверцу, и посудомоечная машина начнет работать.

Изменение программы

Вы можете изменить программу мойки только в самом начале цикла. В противном случае моющее средство могло быть уже растворено, или вода с моющим средством уже слита. В таком случае программу необходимо запустить заново.

Для изменения программы необходимо выполнить следующие действия:

1. Немного приоткройте дверцу, чтобы остановить посудомоечную машину, после того как разбрызгиватель перестал работать, вы можете полностью открыть дверцу.
2. Нажмите кнопку «Программа» на 3 секунды, машина перейдет в режим выбора программ.
3. Выберите новую программу, закройте дверцу, через несколько секунд посудомоечная машина запустится.



Забыли доложить посуду?

Посуду можно добавить только в начале программы мойки.

В этом случае следуйте приведённым ниже инструкциям:

1. Приоткройте дверцу, чтобы приостановить мойку.
2. После того, как разбрызгиватели остановятся, вы можете открыть дверцу.
3. Добавьте посуду.
4. Закройте дверцу.
5. Посудомоечная машина продолжит работу через 10 секунд.

RU

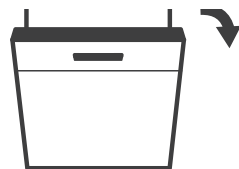


Автооткрытие дверцы

После мойки дверца автоматически откроется для достижения лучшего эффекта сушки.

● ВНИМАНИЕ

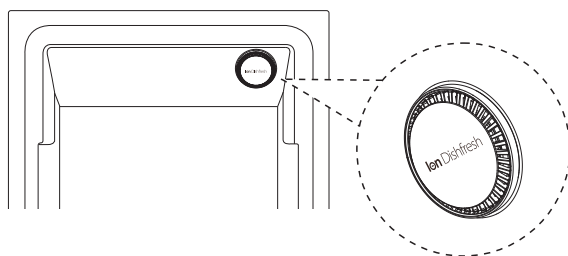
Не блокируйте дверцу посудомоечной машины, когда она установлена на автоматическое открывание. Это может повредить дверной замок. Когда машина автоматически открывает дверцу, это не означает, что программа мойки завершена. Необходимо подождать, пока индикаторы или дисплей погаснут и раздастся звуковой сигнал, что будет означать полное завершение текущей программы.



Использование функции ионизации Ion Dishfresh

Программа ионизации Ion Dishfresh стерилизует посудомоечную машину, а также защищает её от запаха. Она может работать как отдельная программа или во время этапа сушки обычных программ.

1. Работает на этапе сушки. Здесь данную функцию не нужно настраивать отдельно, и она будет работать на этапе сушки всех программ, за исключением «Быстрая».
2. Вы можете запустить отдельную программу Ion Dishfresh вручную. Варианты установки времени - 30 мин, 45 мин или 60 мин (через приложение или панель управления). После установки времени на панели загорится соответствующий индикатор. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» для запуска программы.



УДАЛЁННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

Скачайте приложение SmartHome

В магазине приложений (Google Play Store, Apple App Store) найдите приложение SmartHome. Скачайте и установите его на свой телефон. Вы также можете загрузить приложение, отсканировав QR-код ниже.



Download on the
App Store

GET IT ON
Google Play

RU

Зарегистрируйтесь и войдите

Откройте приложение SmartHome и создайте новую учётную запись (вы также можете зарегистрироваться через стороннюю учётную запись). Если у вас уже есть учётная запись, используйте её для входа.



Подключите своё устройство к SmartHome

1. Убедитесь, что ваш мобильный телефон подключён к беспроводной сети. Если нет, зайдите в раздел меню «Настройки» и включите беспроводное соединение, выберите сеть и подключитесь к ней. Также, включите Bluetooth на вашем телефоне. Если нет, перейдите в раздел меню «Настройки» и включите его.
2. Включите устройство.
3. Откройте приложение SmartHome на своём телефоне.
4. Если появится сообщение «Рядом обнаружены смарт-устройства», нажмите, чтобы добавить.
5. Если сообщение не появляется, нажмите «+» на странице и выберите своё устройство из списка доступных устройств. Если вашего устройства нет в списке, добавьте его вручную, указав категорию и модель устройства.
6. Подключите ваше устройство к беспроводной сети в соответствии с инструкциями в приложении. Если соединение не получается установить, следуйте подсказкам приложения, чтобы продолжить операцию.



ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ

1. Убедитесь, что ваши устройства включены.
2. Держите мобильный телефон достаточно близко к устройству, когда вы подключаетесь к сети на своём телефоне.
3. Подключите свой мобильный телефон к домашней беспроводной сети и убедитесь, что вы знаете её пароль.
4. Проверьте, поддерживает ли ваш маршрутизатор диапазон сети 2,4 ГГц, и включите его. Если вы не уверены, поддерживает ли маршрутизатор диапазон 2,4 ГГц, обратитесь к производителю маршрутизатора.
5. Устройство не может подключиться к беспроводной сети, для которой требуется проверка подлинности. Обычно это сети для общественных мест, таких как отели, рестораны и т. д. Подключитесь к беспроводной сети, для которой не требуется проверка подлинности.
6. Рекомендуется использовать имя сети, содержащее только буквы и цифры. Если ваше имя сети содержит специальные символы, измените его в маршрутизаторе.
7. Отключите функцию WLAN+ (Android) или WLAN Assistant (iOS) на своём мобильном телефоне при подключении сети к вашим устройствам.
8. Если ваше устройство ранее подключалось к беспроводной сети, но его необходимо повторно подключить, нажмите «+» на главной странице приложения и снова добавьте своё устройство по категории устройства и модели в соответствии с инструкциями в приложении.

ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД

Внешний уход

Дверца и уплотнитель дверцы

Регулярно протирайте уплотнители дверцы мягкой влажной тканью, чтобы удалить остатки пищи. При загрузке посудомоечной машины остатки пищи и напитков могут попасть на боковые стороны дверцы. Эти места находятся за пределами моечной камеры, и к ним не попадает вода из разбрызгивателей. Любые отложения должны быть удалены до того, как дверца будет закрыта.

RU

Панель управления

Панель управления следует только протирать мягкой влажной тканью.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание проникновения воды в дверной замок и электрические компоненты не используйте аэрозольные чистящие средства.

Никогда не используйте абразивные чистящие средства или губки для чистки внешних поверхностей, поскольку они могут поцарапать их. Некоторые бумажные полотенца также могут поцарапать или оставить следы на поверхности.

Внутренний уход

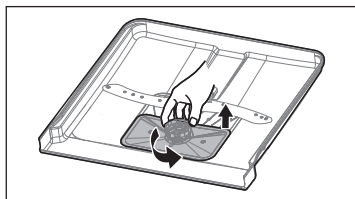
Система фильтрации

Система фильтрации в основании моечной камеры задерживает крупный мусор после мойки, включая посторонние предметы, такие как зубочистки или осколки. Накопившийся крупный мусор может вызвать засорение фильтров. Регулярно проверяйте состояние фильтров, тщательно удаляйте посторонние предметы и при необходимости очищайте водой детали фильтрующей системы. Выполните следующие действия, чтобы очистить фильтр:

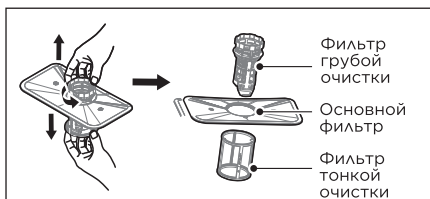
⚠ ВНИМАНИЕ

Изображения приведены только для справки, разные модели системы фильтрации и разбрызгивателей могут отличаться.

1. Удерживая фильтр грубой очистки, поверните его против часовой стрелки, чтобы снять фиксатор. Поднимите блок фильтров и извлеките его из посудомоечной машины.



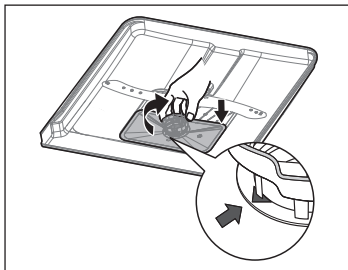
2. Снимите фильтр тонкой очистки с основного фильтра.



3. Крупные остатки пищи удалите, промыв фильтры под проточной водой при помощи мягкой щётки.



4. Соберите блок фильтров в обратном порядке, установите на место и поверните по часовой стрелке до стрелочки для фиксации.



⚠ ВНИМАНИЕ

Не затягивайте фильтры слишком сильно. Устанавливайте фильтры только в строгой последовательности, иначе крупный мусор может попасть в систему и вызвать её засорение.

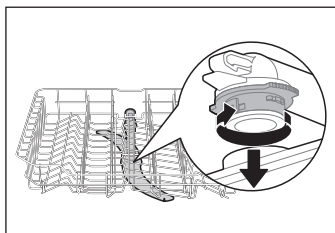
Никогда не используйте посудомоечную машину без установленных фильтров. Неправильная установка фильтра может снизить уровень производительности устройства и повредить посуду и столовые приборы.

Чистка разбрызгивателей

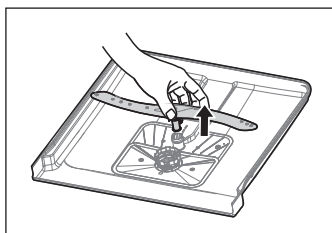
Необходимо регулярно очищать разбрызгиватель, так как химические вещества, содержащиеся в жёсткой воде, могут засорить форсунки и подшипники разбрызгивателя.

Чтобы очистить разбрызгиватель, следуйте приведённым ниже инструкциям:

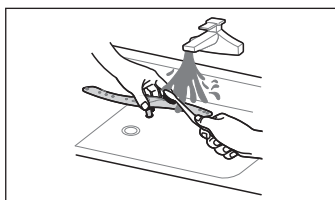
1. Чтобы снять средний разбрызгиватель, удерживая гайку в центре, поверните его против часовой стрелки.



2. Чтобы снять нижний разбрызгиватель, потяните его вверх.



3. Промойте разбрызгиватель тёплой мыльной водой, прочистите сопла при помощи мягкой щётки.



Уход за посудомоечной машиной

Защита от замерзания

В зимнее время устройство следует предохранять от повреждений, возникающих в результате замерзания. устройство запрещается оставлять в местах, где температура воздуха может упасть ниже 0 °C. В противном случае вода, оставшаяся в шлангах и внутренних резервуарах машины, замерзнет и повредит либо выведет из строя устройство.

Устройство нельзя подвергать воздействию низких температур даже в том случае, если он еще не использовался, так как внутри присутствует небольшое количество воды после заводских испытаний.

Такие повреждения не покрываются гарантией производителя.

После каждого цикла мойки

После каждого использования перекрывайте подачу воды и оставляйте дверцу приоткрытой, чтобы предотвратить застаивание влаги и образование запахов внутри устройства.

Выключайте устройство из розетки

Перед чисткой и обслуживанием всегда вынимайте сетевую вилку из розетки.

Не используйте растворители или абразивные чистящие средства

Для чистки наружных поверхностей и резиновых элементов посудомоечной машины не используйте растворители или абразивные чистящие средства. Используйте только смоченные тёплой мыльной водой салфетки. Для удаления загрязнений внутри устройства используйте смоченные небольшим количеством уксуса салфетки или специальные средства для чистки посудомоечных машин.

Если устройство не используется длительное время

Рекомендуется запустить цикл мойки без загрузки посуды, затем отключить машину от электросети, перекрыть подачу воды и оставить дверцу приоткрытой. Это позволит сберечь уплотнитель дверцы и предотвратить образование запахов.

Перемещение устройства

При необходимости перемещения посудомоечной машины старайтесь перемещать её в вертикальном положении. При необходимости устройство можно перемещать в горизонтальном положении задней стенкой вниз.

Уплотнители

Прилипшие к уплотнителю остатки пищи часто являются причиной образования неприятных запахов. Регулярная чистка мягкой губкой позволит это предотвратить.

RU

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Ниже в таблице приведён перечень простейших неисправностей, которые вы можете устранить самостоятельно.
Если неисправность устранить не удастся, обратитесь к специалистам ремонтного предприятия.

Проблема	Возможные причины	Решение
RU Посудомоечная машина не запускается	Перегорел предохранитель или сработал аварийный выключатель	Замените предохранитель или включите аварийный выключатель. Уберите все устройства, подключенные к той же электрической цепи, что и посудомоечная машина.
	Электропитание не подключено	Посудомоечная машина должна быть включена, дверца плотно закрыта. Вилка должна быть надлежащим образом вставлена в розетку.
	Низкое давление воды	Устройство должно быть надлежащим образом подключено к водоснабжению, подача воды должна быть открыта.
	Дверца устройства закрыта неплотно	Плотно закройте дверцу до щелчка.
Вода не откачивается из посудомоечной машины	Сливной шланг перегнут или пережат	Проверьте сливной шланг.
	Фильтр засорён	Проверьте фильтр грубой очистки.
	Кухонный слив засорён	Проверьте кухонный слив на предмет беспрепятственного прохождения воды. Если слив засорён, обратитесь к сантехнику, а не в сервисный центр по обслуживанию посудомоечных машин.
Пена в моечной камере	Неправильное моющее средство	Используйте только специальные моющие средства для посудомоечных машин для предотвращения образования пены. При образовании пены откройте дверцу и дайте пене осесть. Влейте в моечную камеру примерно 1.5 литра холодной воды. Закройте дверцу машины и запустите любой цикл мойки. Когда машина сольёт воду, откройте дверцу и проверьте, исчезла ли пена. При необходимости повторите.
Пятна на внутренней поверхности моечной камеры	Использование моющего средства, содержащего краситель	Используйте только моющие средства без красителей.
Белый налёт на внутренних поверхностях	Минералы, содержащиеся в жёсткой воде	Для чистки камеры используйте влажную губку с моющим средством для посудомоечных машин, надевайте резиновые перчатки. Не используйте другие моющие средства, кроме специально предназначенных для посудомоечных машин.

Проблема	Возможные причины	Решение
Ржавчина или налёт на приборах	Приборы выполнены не из нержавеющей материалов	Не мойте в посудомоечной машине посуду, не стойкую к коррозии.
	После добавления соли не была запущена программа. В процессе мойки в камеру попали остатки соли	Всегда давайте машине выполнить программу мойки без посуды после добавления соли.
	Крышка устройства для смягчения воды закрыта неплотно	Проверьте крышку. Она должна быть плотно закрыта.
Стук в моечной камере	Разбрызгиватель ударяет по посуде в корзине	Приостановите программу и поменяйте расположение предметов, которые препятствуют движению разбрызгивателя.
Грохот в моечной камере	Посуда располагается в камере свободно	Приостановите программу и поменяйте расположение посуды.
Стук в водопроводных трубах	Может возникать из-за установки посудомоечной машины или поперечного сечения труб	Это не влияет на работу посудомоечной машины. В сомнительных случаях обратитесь к квалифицированному сантехнику.
Посуда не отмылась	Посуда расположена неправильно	См. указания в разделе «Загрузка корзин посудомоечной машины».
	Недостаточно интенсивная программа	Выберите более интенсивную программу.
	Использовано недостаточно моющего средства	Используйте большее количество моющего средства или поменяйте моющее средство.
	Посуда блокирует вращение разбрызгивателя	Расположите посуду таким образом, чтобы она не препятствовала движению разбрызгивателей.
	Блок фильтров на дне моечной камеры засорён или вставлен неправильно. Из-за этого могут быть заблокированы сопла разбрызгивателей	Прочистите фильтрующий элемент и/или правильно вставьте его. Прочистите разбрызгиватели.
Осадок на бокалах	Сочетание мягкой воды и слишком большого количества моющего средства	Используйте меньшее количество моющего средства при мытье мягкой водой, для мытья бокалов выбирайте более короткий цикл мойки.

Проблема	Возможные причины	Решение
Черные или серые пятна на посуде	Алюминиевые кухонные принадлежности тёрлись о тарелки	Удалите пятна с помощью мягкого абразивного средства.
Белые пятна на посуде	Отложение осадка из-за чрезмерно жёсткой воды	Добавляйте больше моющего средства.
Посуда не сохнет	Неправильное расположение посуды	Загружайте посуду, как указано в руководстве по эксплуатации.
	Посуда была извлечена слишком рано	Не разгружайте посудомоечную машину сразу по окончании мойки. Приоткройте дверцу, чтобы выпустить пар. Разгружайте посуду, только когда она остынет достаточно для того, чтобы её можно было брать руками. Сначала разгружайте нижнюю корзину. Это позволит предотвратить стекание капель воды с верхней корзины на нижнюю.
	Выбрана неверная программа	При более короткой программе мойки температура воды ниже. Это снижает эффективность мойки. Выберите более продолжительную программу мойки.
	Использование приборов с плохим покрытием	С таких приборов вода стекает хуже. Приборы и посуда такого типа не предназначены для посудомоечных машин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Самостоятельный или непрофессиональный ремонт может привести к серьёзным рискам для безопасности пользователя устройства и аннулированию гарантии.

КОДЫ ОШИБОК

При некоторых неисправностях на дисплее отображаются следующие предупреждающие коды ошибок:

Проблема	Описание	Возможные причины	Решение
E1	Длительное время заполнения	Кран не открыт, или засорён заливной клапан, или водозаборный шланг согнут, либо напор воды слишком слабый.	Откройте кран, очистите клапан, распрямите шланг и проверьте напор воды.
E3	Не нагревается до заданной температуры	Неисправность нагревательного элемента или термодатчика.	Проверьте и замените нагревательный элемент или термодатчик, если необходимо.
E4	Утечка	Некоторые части посудомоечной машины протекают.	Проверьте посудомоечную машину на утечки, осмотрите шланги, соединения и уплотнители. Замените поврежденные детали.
E9	Кнопка удерживается нажатой более 30 секунд	Наличие воды или посторонних предметов на кнопке	Очистите и просушите кнопку
Ed	Ошибка обмена данными	Разрыв электрической цепи.	Проверьте электрические соединения, кабели и разъемы. Убедитесь, что все провода подключены правильно и не повреждены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- В случае перелива отключите подачу воды, прежде чем вызывать сервисную службу.
- Если в поддоне осталась вода из-за протечки, воду следует удалить перед повторным запуском посудомоечной машины.
- Если проблему невозможно устранить самостоятельно, обратитесь к специалисту сертифицированного сервисного центра в службу технической поддержки.

ТОВАРНЫЕ ЗНАКИ, АВТОРСКИЕ ПРАВА И ПРАВОВЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Логотип , торговые марки, дизайн, фирменный стиль и все их версии являются ценными активами Midea Group и/или её дочерних компаний («Midea»), в отношении которых Midea владеет товарными знаками, авторскими правами и другими правами на интеллектуальную собственность, а также всей деловой репутацией, полученной в результате использования любой части товарного знака Midea. Использование товарного знака Midea в коммерческих целях без предварительного письменного согласия Midea может представлять собой нарушение прав на товарный знак или недобросовестную конкуренцию в нарушение законодательства соответствующих стран.

Это руководство создано компанией Midea, и Midea сохраняет за собой все авторские права. Никакое юридическое или физическое лицо не может использовать, дублировать, изменять, распространять полностью или частично это руководство, объединять или продавать его с другими продуктами без предварительного письменного согласия Midea.

Все описанные в данном руководстве параметры и функции устройства были актуальны на момент печати данного руководства. Тем не менее, в связи с постоянными улучшениями функционала и дизайна, фактический продукт может иметь отличия от описанных в руководстве.

ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ

Предупреждения по утилизации	
EC WEEE	Соответствие директиве EC WEEE и утилизации отходов: Данное изделие соответствует директиве ЕС об утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования WEEE (2012/19/EU). Этот продукт имеет классификационный знак отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).
	Данный символ, изображённый на изделии или на упаковке, указывает, что изделие не относится к разряду обычных бытовых отходов и после вывода из строя подлежит утилизации в надлежащем центре по утилизации электрического и электронного оборудования. Надлежащая утилизация устройства позволит избежать угрозы для окружающей среды и здоровья людей, вытекающей из неправильного обращения с устройством. Более подробную информацию по утилизации данного изделия можно получить в местных органах власти, местной службе по утилизации отходов или в магазине, где было приобретено изделие. Потребитель несёт ответственность за правильность утилизации оборудования.
RoHS	Приобретённый вами продукт соответствует директиве ЕС об ограничении содержания вредных веществ RoHS (2011/65/EU). Не содержит вредных и запрещённых материалов, указанных в Директиве.
Информация об упаковке	
	Упаковочные материалы данного изделия изготавливаются из перерабатываемых материалов в соответствии с нашими Национальными экологическими нормами. Не выбрасывайте упаковочные материалы вместе с бытовыми или другими отходами. Отнесите их в пункты сбора упаковочных материалов, назначенные местными властями.
	Внешний вид изделия, цвет и технические данные могут быть изменены производителем без предварительного уведомления потребителя.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ

FOSHAN, SHUNDE, MIDEA WASHING APPLIANCES MFG. CO., LTD NO. 20, GANGQIAN ROAD, BEIJIAO, SHUNDE, FOSHAN, GUANGDONG, P.R. CHINA

ИМПОРТЁР В РК

ТОО «TECHNOMAN»,
г. Алматы, ул. Бурундайская, 93а, 8 (727) 223 03 65.
Служба поддержки по РК:
8 700 700 00 59 (WhatsApp), 8 800 004 04 94.
www.mideakz.com

ЮРИДИЧЕСКОЕ ЛИЦО, ПРИНИМАЮЩЕЕ ПРЕТЕНЗИИ

ТОО «TECHNOMAN»,
Республика Казахстан,
050014, г. Алматы, ул. Бурундайская, 93а.



www.midea.com

© Midea 2023 all rights reserved

0000000000000000

此红框内丝印此用户手册对应的14位物料编码 红色框不需印刷
字体为Gotham-Book 8pt 位置大小严格按图纸操作